КУЛЬТУРА



РУКОВОДСТВО ПО ОЦЕНКЕ УЩЕРБА, УБЫТКОВ И ПОТРЕБНОСТЕЙ ПОСЛЕ ЧС, ТОМ В











СОДЕРЖАНИЕ

■ ВВЕДЕНИЕ	2
■ ПРОЦЕСС ОЦЕНКИ	7
■ ИСХОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ И ОБЗОР СЕКТОРА	10
■ ОЦЕНКА ПОСЛЕДСТВИЙ ЧС	14
■ РАСЧЕТ СТОИМОСТИ ПОСЛЕДСТВИЙ ЧС	18
ОЦЕНКА ВОЗДЕЙСТВИЯ ЧС	21
■ МЕЖСЕКТОРНЫЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ И СКВОЗНЫЕ ВОПРОСЫ	25
■ СТРАТЕГИЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ СЕКТОРА	26
СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ	36
ПРИЛОЖЕНИЯ	38



"Культура является неотъемлемой частью нашего образа жизни. Если рассматривать развитие как повышение уровня жизни, то усилия по развитию вряд ли могут игнорировать все богатство культуры."

Амартия Сен

Рассмотрение культурного контекста в пострадавшем от ЧС регионе, где будут проводиться восстановительные работы, является фундаментальным требованием для всех секторов, в которых планируется или выполняется Оценка ущерба, убытков и потребностей после ЧС (ОУУП). Культурные аспекты оказывают значительное влияние на устойчивость социальных систем к бедствиям, поскольку культура формирует модель взаимоотношений и поведения в обществе и взаимодействия людей с окружающей средой.

Таким образом, включение культуры в программы восстановления после стихийного бедствия существенно повышает их эффективность и устойчивость, а также дает возможность более широкого вовлечения целевых групп населения. В этом плане культуру можно понимать как «движущую силу», которая действуют повсеместно, соответственно культура должна быть включена во все отраслевые оценки, подобно таким аспектам, как гендерное равенство, система управления или снижение риска бедствий. (См. Приложение 10.3, с рассмотрением гипотетического случая в качестве примера).

В то же время культуру можно рассматривать как отдельный аспект экономического и человеческого развития; следовательно, необходимо определить степень воздействия ЧС именно на этот сектор (см. Главу 3 для определения его состава). Как следствие, данное руководство описывает проведение ОУУП в секторе культуры.

Широко известно, что культура по природе своей является своеобразным хранилищем символов и национального самосознания; утрата культурных ценностей (например, храмов, мест оправления ритуальных обрядов и традиций) может нанести глубокую психологическую травму, что, в свою очередь, негативно влияет на механизмы адаптации и потенциал восстановления пострадавшего населения. Все большее распространение получает идея о существенном вкладе, который культура может внести в экономические, социальные и экологические аспекты устойчивого развития. Действительно, культура играет колоссальную роль в создании «зеленых» рабочих мест, снижении уровня бедности, повышении устойчивости городов, обеспечении водой и продовольствием, работе по охране океанов и лесов и даже в повышении степени готовности перед лицом стихийных бедствий. Организация Объединенных Наций по вопросам

образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) — одна из организаций, которая изучает взаимосвязь между культурой и развитием и разрабатывает справочную литературу в этой области 1 .

Вклад культуры в повышение устойчивости местного населения может принимать различные формы и имеет особое значение при оценке воздействия стихийного бедствия на сектор. Сохранение местного наследия и архитектурных памятников и сооружений, уважение культурного многообразия и испытанных временем верований, ценностей, обрядов и навыков, а также передача из поколения в поколение имеют решающее значение для построения сильного и сплоченного общества перед катастрофой, а в период ликвидации последствий ЧС позволяет людям ощущать себя частью коллектива и смотреть с надеждой в будущее. Сообщество с сильным культурным капиталом, основанным на непрерывности знаний и символов, способно быстрее восстановиться после стихийного бедствия, опираясь на коллективную память, общие ценности, традиционные навыки и тесные социальные связи. Более того, благодаря своей природе, сектор культуры может внести значительный вклад в создание новых рабочих мест и устойчивое экономическое развитие по всем отраслям, особенно в ситуациях после стихийных бедствий.

Аналогичным образом, культура - благодаря ее многочисленным материальным и нематериальным проявлениям, таким как исторические методы строительства, особенности сельского уклада и традиционные знания, - является важным ресурсом для снижения основных факторов риска и уязвимостей, связанных с физической средой. Например, опыт показывает, что большинство традиционных домов и сельских построек, если они поддерживаются в хорошем состоянии, переносят ЧС намного лучше, чем ненадлежащим образом возведенные современные строения (из-за низкого качества и брака материалов, использования неправильного крепежа и т.д.), и обеспечивают эффективные «буферные зоны» в случае серьезной опасности. В процесс внедрения современных подходов по снижению рисков стихийных бедствий (СРСБ), существующие традиционные знания фактически оказываются эффективными, экономичными и малозатратными инструментами смягчения экологических рисков и снижения VЯЗВИМОСТИ. 2

Присущая закономерная связь между культурой и устойчивостью обусловлена тем фактом, что культура всегда привязана ко времени и месту. Культура определяет, как люди взаимодействуют с природной физической средой, находят свое место на земле и во вселенной, как выражают свое отношение к живым организмам — животным и растениям. На фундаментальном уровне биологическое разнообразие и культурное разнообразие очень тесно взаимосвязаны. Оба разнообразия развивались одновременно на протяжении длительного времени посредством взаимной адаптации между людьми и окружающей средой, оказывая воздействие друг на друга в ходе обоюдного эволюционного процесса. Поэтому любые мероприятия по снижению рисков стихийных бедствий для населения и окружающей среды также должны учитывать и принимать во внимание культурные особенности соответствующих регионов и действовать в соответствии с ними.

ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ РУКОВОДСТВА

Данное руководство должно использоваться в качестве дополнения к Тому А Руководства по методологии Оценки ущерба, убытков и потребностей после ЧС (ОУУП). Задачей документа является оказание помощи при выполнении ОУУП в секторе культуры с целью проведения комплексной оценки воздействия последствий стихийных бедствий на этот сектор и определения основных направлений стратегии вос-

¹ Cm. http://en.unesco.org/themes/culture-sustainable-development

² См. «Наследие и устойчивость» по ссылке: http://whc.unesco.org/en/events/1048/

становления с включением шагов, направленных на снижение риска стихийных бедствий (СРСБ). В ходе процесса данное руководство должно помочь команде по ОУУП сектора культуры определить повышенные риски для культуры, которые могут возникнуть в результате ЧС или вследствие восстановительных работ в других секторах, а также возможности, которые открывает сектор культуры для поддержки процесса восстановления в целом.

В руководстве предполагается, что команда будет обладать достаточным уровнем знаний о диапазоне культурных ценностей и явлений (материальных и нематериальных), представленных в пострадавшем регионе, о взаимосвязи между культурными особенностями и источниками существования, а также о тесных связях между устойчивым развитием и культурным разнообразием. ОУУП для сектора культуры имеет стратегический, а не исчерпывающий характер, эта оценка должна будет проводиться в рамках четкого графика, установленного общим процессом ОУУП, при тесной координации с другими отраслевыми командами.

Наконец, следует учитывать, что выполнение ОУУП для сектора культуры все еще находится на начальном этапе развития. С растущим количеством выполненных оценок в будущем, данное руководство будет пополняться благодаря накопленному опыту. В то же время предполагается, что в более поздних версиях этого руководства будет использоваться более консолидированная и признанная в международном плане концептуальная основа, определяющая вклад культуры в развитие человека; а также новые знания, тематические исследования и практические инструменты, используемые в ходе ликвидации последствий стихийных бедствий.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ МЕРОПРИЯТИЙ В ПЕРИОД ЛИКВИДАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ ЧС В СЕКТОРЕ КУЛЬТУРЫ

Проведение ОУУП сектора культуры — задача непростая по определению. Культура — это широкое понятие, включающее целый ряд элементов, от ритуалов сообщества, способствующих социальной сплоченности и лежащих в основе самосознания, до национальных объектов культурного наследия, представляющих глубоко укоренившиеся культурные ориентиры общества.

Как разъясняется в томе А Руководства по оценке ущерба, убытков и потребностей после ЧС (ОУУП), используемый в ОУУП подход включает как экономический аспект, основанный на Методологии Всемирного банка по оценке ущерба и потерь (ОУУ/DaLA), так и проблемы человеческого развития. В применении к сектору культуры ущерб и потери, которые несут материальные объекты культуры в результате ЧС часто можно определить количественно, включая потребности в восстановлении и разработанные в кратчайшие сроки планы; однако серьезные проблемы возникают при работе со уникальными объектами культурного достояния, наделенными символическим значением, потеря которых считается невосполнимой. Непростой задачей становится также выполнение количественной оценки воздействия стихийного бедствия на нематериальное наследие и уровень таланта.

Таким образом, проблематичность в проведении ОУУП сектора культуры часто заключается в нахождении оптимальных путей восстановления после стихийного бедствия, даже если восстановление самого потерянного актива невозможно. В культурном смысле восстановление не обязательно подразумевает реконструкцию физических активов, а скорее повторное формирование нарушенных связей как между самими людьми, так и между человеком и окружающей средой. Это может быть реализовано в результате глубокого понимания динамических особенностей и процессов, характеризующих взаимосвязь между пострадавшим населением и его культурными ценностями, а также влияния ЧС на население, что позволит определить необходимые меры по восстановлению (и их стоимость). В этой связи следует

также иметь в виду, что культура по природе своей динамична и подвержена изменениям под влиянием спонтанной деятельности отдельных лиц, групп людей и сообществ, которые играют важную роль в формировании, обеспечении сохранности, поддержке и воссоздании культурного багажа.³

Дополнительная сложность при оценке воздействия ЧС на культуру вызвана тем, что культурная деятельность часто имеет неформальный характер (например, в качестве второй работы) и не отражается в данных официальной статистики. Кроме того, в некоторых случаях задача осложняется отсутствием четкого распределения ролей между государством и частным сектором. Во многих странах индустрия культуры имеет огромный потенциал в качестве одной из движущих сил экономического и социального развития. В развивающихся странах творческая деятельность во основном сосредоточена на дому, в малых и средних предприятиях (МСП), которыми владеют и управляют женщины. Необходимо также учитывать общественные организации и МСП, функционирующие в сфере культурного туризма, как с точки зрения предоставляемых туристических услуг, так и в плане управления и текущего обслуживания культурных и природных ресурсов.

Еще одна проблема заключается в выражении – если рассматривать в показателях человеческого развития - добавочной стоимости культуры при восстановлении после стихийного бедствия, поскольку эта стоимость пока не учитывается в рамках стандартных наборов параметров, которые перечислены, например, в Целях развития тысячелетия (ЦРТ) и других индексах развития человеческого потенциала. Как отмечалось выше, неотъемлемый вклад культуры в устойчивое развитие и противостояние стихийным бедствиям имеет важное значение, о чем свидетельствуют растущее количество литературных источников и накопленный опыт. Следовательно, в ходе проведения ОУУП сектора культуры необходимо не только описать воздействие ЧС, но и раскрыть потенциал культуры как сектора, который может дополнительно стимулировать процесс восстановления путем воссоздания четких общественных ориентиров.

В то же время ОУУП сектора культуры дает возможность создать благоприятные условия для проведения мероприятий по восстановлению после ЧС, тем самым содействуя устойчивости и эффективности. Культура тесно связана с другими аспектами человеческого развития.

Культурная среда может стать непосредственным местом создания рабочих мест и получения доходов как для отдельных лиц, так и для страны в целом, в рамках формальной или неформальной экономики в таких секторах, как торговля, туризм и творчество в той или иной форме. Сектор культуры предоставляет возможности для участия маргинализированных членов общества в целях удовлетворения их духовных потребностей и получения заработка. Что касается социального развития, сохранение культурного наследия во время стихийных бедствий наделяет пострадавшее сообщество чувством преемственности и общей национальной принадлежности; смягчает психосоциальное воздействие стихийного бедствия, помогая преодолевать травмы и создавая ощущение нормализации, стабильности, общего участия в жизни страны и надежды на будущее.

Поскольку культурное наследие играет такую важную роль в сообществе, оно становится ключевым фактором для развития диалога и предотвращения напряженности и потенциальных конфликтов (например, использование знакомых, хорошо известных культурных парадигм способствует взаимопониманию, обучению и эффективной коммуникации в указанном сообществе). Творческие коллективы и

³ См. Конвенцию ЮНЕСКО об охране нематериального культурного наследия (2003 г), в частности, Статьи 11, 12 и 15, где речь идет о фундаментальной и активной роли сообществ и различных форм хранения данных в создании и охране такого наследия, а также Конвенцию ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения (2005 г), где Статья 11 признает основополагающую роль гражданского общества в защите и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения

отдельные лица, художники, мастера и ремесленники могут внести существенный вклад в процесс реконструкции, объединив традиционные и инновационные аспекты производства, демонстрируя качество и преемственность традиций.

В этой связи эксперты по оценке, отвечающие за проведение ОУУП в секторе культуры, должны уметь выявлять и максимально использовать такие возможности для поддержки процесса восстановления и реконструкции, работая в тесной консультации с другими секторами, .

Поскольку культура играет такую фундаментальную роль в социальной структуре общества, эксплуатация культурных особенностей может привести к злоупотреблениям, при которых якобы уважительная дань традициям становится предлогом для дискриминационной практики и служит причиной, например, гендерного неравенства или маргинализации конкретной группы населения (Центр управления ПРООН в Осло/ЮНИФЕМ, 2009 год). Как указывается во Всеобщей декларации ЮНЕСКО о культурном разнообразии от 2001 года: «Недопустимо ссылаться на культурное разнообразие для нанесения ущерба правам человека, гарантированным международным правом, или для ограничения сферы их применения». Права человека универсальны «для всех без различия» в международном праве согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Подход ЮНЕСКО к разработке всех культурных Конвенций имеет в своей основе именно этот принцип. Особое внимание уделяется признанию, усилиям по пониманию и терпимости по отношению к другим культурам с применением свода обязательных всеобщих этических норм, выработанных на базе универсальных ценностей и взаимного уважения между представителями различных культур.

В свою очередь, права человека включают ряд немаловажных культурных прав, которые не следуют оставлять без внимания — например, право участия в культурной жизни, культурного самовыражения и т. д. При этому культурные права не являются абсолютными. В соответствии с международным правом, действие культурных прав ограничивается, если они нарушают другие права человека. Следовательно, команда по ОУУП сектора культуры должна обеспечить наличие на местах механизмов реализации с целью привлечения к процессу принятия решений женщин и мужчин всех возрастов, а также отдельных подгрупп населения, демонстрируя уважение к правам человека и способствуя росту социального равенства в процессе работы.

ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ И КОМПОНЕНТЫ ОУУП СЕКТОРА КУЛЬТУРЫ

Отчет ОУУП по культуре должен ставить своей задачей выявление пострадавшего населения, определение последствий ЧС в секторе культуры и воздействия на пострадавших, разработку срочных мер по охране культурных ценностей, а также стратегии долгосрочного восстановления, которая должна включать в себя предложения по снижению рисков стихийных бедствий (СРСБ). Определяя формулировку стратегии восстановления на основе желаемых долгосрочных результатов для культуры, ОУУП сектора культуры должна быть нацелена не только на создание условий для возвращения к докризисному уровню, но и на формирование основы для консолидации сектора культуры и восстановления по принципу «лучше, чем было» (ЛЧБ) путем устранения недостатков или пробелов, выявленных в секторе в ходе проведения оценки.

В результате выполнения ОУУП должен быть подготовлен отчет на 20-30 страниц, включая резюме для руководства объемом от трех до пяти страниц. Помимо резюме и введения, ОУУП сектора культуры, так же как и другие секторные оценки, будет включать основные элементы, перечисленные в Таблице 1.

Таблица 1: Описание элементов ОУУП сектора культуры

Элементы ОУУП сектора культуры	Описание
1. Исходная информация до наступления ЧС	Основные особенности сектора культуры в стране с учетом специфики пострадавших регионов (используются перечни исходных показателей, см. описание исходной информации в Главе 3).
2. Последствия ЧС	Последствия ЧС для культурных ценностей и инфраструктуры; сферы услуг, производства и доступа; системы управления и принятия решений; а также рисков и уязвимости. Особое внимание должно быть уделено пострадавшему населению и культурным аспектам жизнедеятельности, сильным сторонам и потенциальным элементам, которые могут способствовать устойчивому восстановлению. Необходимо минимизировать риски изоляции или дискриминации.
3. Экономическая стоимость последствий ЧС	Величина нанесенного ущерба и убытков в результате ЧС
4. Воздействия ЧС	Экономические и гуманитарные воздействия в результате ЧС, особое внимание уделяется межсекторным аспектам
5. Стратегия восстановления сектора	Формулирование и изложение потребностей в восстановлении и представление видения всего процесса восстановления. Также данный раздел должен включать план восстановления сектора с соответствующей сметой расходов, структурой мониторинга и предлагаемыми механизмами реализации.

Приложение 10.4 содержит некоторые примеры вопросов, которые можно использовать при подготовке каждого из вышеупомянутых разделов Отчета по культуре.

ПРОЦЕСС ОЦЕНКИ

ФОРМИРОВАНИЕ МЕХАНИЗМОВ КООРДИНАЦИИ ВОССТАНОВЛЕНИЯ

Выполнение стратегической оценки начинается с определения необходимых механизмов координации, человеческих ресурсов, которые есть в наличии для ликвидации последствий ЧС, а также материально-технического обеспечения и ресурсов для реализации предлагаемого плана.

Как только принимается решение о проведении ОУУП, правительство должно создать национальный координационный центр (КЦ) для всего процесса в одном из соответствующих министерств или национальных органов власти для формирования руководящего комитета (РК), который будет осуществлять надзор за оценкой и рамочной концепцией восстановления, с соблюдением репрезентативного участия женщин и мужчин всех возрастов из пострадавших групп населения. В полномочия комитета будут входить окончательное одобрения и мониторинг стратегии и плана восстановления. РК будет также контролировать мониторинг всего проекта. Роль руководящего комитета (РК) могут выполнять межведомственные координационные комитеты, если таковые уже существуют.

Если будет принято решение о проведении ОУУП сектора культуры, ЮНЕСКО окажет поддержку КЦ ведущего министерства и вновь сформированному РК в создании надлежащей организационной структуры для процесса оценки. В идеальных условиях правительство выделяет специальный КЦ в соответствующем учреждении для выполнения ОУУП в секторе культуры, который будет выступать в качестве партнерской стороны для ЮНЕСКО и других участников.

Учитывая многогранность культуры как феномена (включая традиции, ремесленные навыки и знания, памятники, заповедные места и т. д.) и пересекающиеся функции органов власти в стране, первостепенной задачей является определение полномочного министерства и руководящего органа, ответственного за проведение ОУУП (в некоторых странах министерство культуры не существуют, однако его функции выполняются рядом других министерств, например: министерством антиквариата и наследия или министерством туризма, ремесел и народных промыслов). В этой связи нелишне напомнить, что культура, наряду со здравоохранением, жильем и образованием является одним из подсекторов более обширного социального сектора, а двумя другими системными секторами являются производство и инфраструктура.

На следующем этапе должен быть создан механизм координации для выполнения ОУУП сектора культуры и определены четкие роли для национального КЦ, национальных экспертов, межправительственных организаций и других международных партнеров. Насколько это возможно в такой структуре, желательно, чтобы в дополнение к центральному правительству были представлены местные органы власти (например муниципалитеты) и филиалы министерств из пострадавших и уязвимых регионов. Таким образом реализация планов будет проходить в соответствии с реалиями на местах.

По мере необходимости, в целях поддержки правительства ЮНЕСКО задействует обширную сеть партнерских организаций со специализацией в различных областях культуры, включая Международный совет по охране памятников и исторических мест (ИКОМОС/ICOMOS), Международный союз охраны природы (MCOП/IUCN), Международный исследовательский центр по сохранению и реставрации культурных ценностей (ИККРОМ/ICCROM), Международный совет музеев (ИКОМ/ICOM), Международный совет архивов (MCA), Международную федерацию библиотечных ассоциаций (ИФЛА/IFLA), Международный комитет Голубого щита (МКГЩ) и различные неправительственные организации (НПО), которые активно работают в сфере культуры..

ОРГАНИЗАЦИИ ПО ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ, УПРАВЛЕНИЮ РИСКАМИ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ И ДРУГИЕ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫЕ СТОРОНЫ

Дальнейшее взаимодействие должно обеспечиваться с организациями, координирующими предоставление гуманитарной помощи, управление рисками стихийных бедствий (УРСБ) и другими заинтересованными сторонами в области развития. Назначенный национальный координационный центр (КЦ) по выполнению ОУУП в секторе культуры будет работать совместно с КЦ в других секторах, чтобы гарантировать, что культуре уделяется должное внимание и что соответствующие культурные особенности надлежащим образом рассматриваются при проведении гуманитарных мероприятий, а также учитываются в стратегии и планах восстановления. Если на местах существует национальная платформа по снижению рисков стихийных бедствий, то следует определить контактное лицо в целях обеспечения слаженной работы команды сектора и группы по управлению рисками стихийных бедствий; таким образом культурные вопросы будут интегрированы в национальные планы.

Поскольку культура, как правило, занимает не первые строки в планах действий при чрезвычайных ситуациях, и глубокое понимание культурных особенностей не всегда имеет место, необходимо на самом раннем этапе привлекать к участию высокопоставленных лиц, ключевые организации по развитию и политических партнеров с целью: (і) содействия в получении доступа и выполнении начальных шагов ОУУП — оперативного обследования и детального анализа; (ii) подготовки основы для устойчивого процесса восстановления, надлежащего рассмотрения процесса восстановления и включения мероприятий, связанных с культурным наследием, в общую структуру развития и планирования; и (ііі) создания или усиления механизмов по снижению рисков стихийных бедствий в стране (СРСБ), а также механизмов раннего предупреждения для сектора культуры и включения культуры в общий национальный план по СРСБ.

ТРЕБОВАНИЯ К СОСТАВУ КОМАНДЫ ОУУП В СЕКТОРЕ КУЛЬТУРЫ

Несмотря на то, что существуют оптимальные планы по подбору специалистов, выбор наиболее подходящего состава команды зависит от обстановки и, в частности, от имеющихся в наличии кадровых ресурсов и материально-технической базы, которые можно мобилизовать за короткое время. Необходимо четко обозначить требуемый набор знаний и навыков и критерии отбора экспертов.

Команда ОУУП сектора культуры будет состоять из четырех или пяти специалистов, включая одного руководителя команды при поддержке одного или двух работников для выполнения административных поручений и вторичной обработки данных. Экспертный состав команды должен включать как минимум одного архитектора/реставратора или инженера-строителя, археолога, эксперта по музеям/библиотекам/архивам, культурного антрополога, а также экономиста со знанием сектора культуры. В идеальном случае все перечисленные специалисты должны иметь некоторый опыт работы в условиях ЧС и быть знакомы с местным культурным контекстом. Рекомендуется, чтобы в состав группы входили как женщины, так и мужчины, с целью облегчить установление рабочих контактов с женщинами и мужчинами среди пострадавшего населения.

Команда сектора культуры должна координировать свою работу со специалистами, участвующими в ОУУП жилищного сектора, во избежание дублирования оценок для строений, в которых размещены учреждения культуры (если само здание не входит в национальный или международный список наследия). На определенном этапе необходимо привлечь специалиста по гендерным вопросам, чтобы должным образом структурировать интервью для оценки различий воздействия ЧС в зависимости от гендера. В тоже время необходимо координировать оценку с экспертами из сектора образования для выяснения взаимосвязи культуры с формальным и неформальным образованием, профессиональным обучением и другими аспектами; а также со специалистом по окружающей среде и специалистом по занятости (например, для обучения навыкам предпринимательства и ведения бизнеса в области декоративно-прикладного искусства, народных промыслов и ремесел). Межсекторная координация должна осуществляться на протяжении всего процесса ОУУП.

Команда ОУУП сектора культуры при участии национального КЦ должна также получить контактную информацию лиц (если позволяет оперативная обстановка и соображения безопасности), которые смогут обеспечить поддержку всего процесса на местах, включая оперативное обследование, оценку, формулирование ответных мер, реализацию, мониторинг и анализ мероприятий и рамочную концепцию восстановления. Такими ассистентами могут быть: (i) технические и профессиональные работники учреждений культуры и руководители объектов культуры; (іі) контактные лица, представляющие любые культурные организации, творческие ассоциации, кооперативы ремесленников, местные общественные организации; лидеры общин или религиозные лидеры.

МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

К материально-техническому обеспечению относится транспорт для команды ОУУП для посещения пострадавших регионов в ходе оценки, а также место для организации временного офисного пространства в период проведения полевой оценки, сбора данных и мониторинга на начальных этапах ОУУП и разработки рамочной концепции восстановления. Офис команды ОУУП сектора культуры в идеале должен располагаться в одном месте с другими отраслевыми командами ОУУП, таким образом способствуя интеграции и координации. Необходимо соблюдать четкое разграничение ролей и обязанностей среди всех участников и заинтересованных лиц.

ИСХОДНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПЕРЕД ЧС И ОБЗОР СЕКТОРА

Условия до стихийного бедствия являются служат отправной точкой при оценке степени, масштабов и последствий ЧС и предоставляют набор базовых параметров для определения отклонений от нормы — например, являются ли структурные изменения в историческом здании следствием нормального процесса старения или же они стали результатом стихийного бедствия. Таким образом, важно понять основные черты и механизмы сектора до ЧС, в частности проанализировать изменение (т.е. его масштаб) условий до и после ЧС.

ОБЗОР СЕКТОРА КУЛЬТУРЫ

Культура многогранна по своей природе и характеризуется глубокой взаимозависимостью между нематериальным культурным наследием и материальным культурным и природным наследием⁴. В рамках ОУУП выделяется пять основных форм культурного наследия для проведения оценки:

- 1. Исторические здания и памятники истории и культуры: здания и сооружения, имеющие культурную ценность. Могут включать ансамбль сооружений (например, районы исторической застройки, сельские и городские поселения) либо отдельно стоящее здание или объект (места поклонения, археологические объекты, памятники, современные архитектурные шедевры), включая также элементы инфраструктуры (мосты, портовые сооружения), признанные объектами культурного наследия на местном, национальном или международном уровне. К данной категории также относятся охраняемые природные территории, которые имеют значение с эстетической точки зрения или созданы в целях сохранения биологического разнообразия — заповедники, национальные парки, которые могут располагаться как в городской местности, так и в отдаленных уголках страны и т. д.
- 2. Движимое имущество и музейные коллекции: сюда входят произведения искусства, археологические и этнологические артефакты, архивные записи и рукописи и т. д.
- 3. Нематериальное культурное наследие: данная категория включает обряды, ритуалы, формы самовыражения, знания и навыки, которые имеют особое значение для данного сообщества. Не-

Терминология и определения приведены в соответствии с конвенциями ЮНЕСКО. В частности, для определения материального наследия см. Статью 1 Конвенции ЮНЕСКО о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности (1970 год) и Статьи 1-2 Конвенции ЮНЕСКО об охране всемирного культурного и природного наследия (1972 г). Для определения нематериального культурного наследия см. Статью 2 Конвенции ЮНЕСКО об охране нематериального культурного наследия (2003 г), в данном документе указывается для ясности: 1. «Нематериальное культурное наследие» означает обычаи, формы представления и выражения, знания и навыки, — а также связанные с ними инструменты, предметы, артефакты и культурные пространства, — признанные сообществами, группами и, в некоторых случаях, отдельными лицами в качестве части их культурного наследия. Такое нематериальное культурное наследие, передаваемое от поколения к поколению, постоянно воссоздается сообществами и группами в зависимости от окружающей их среды, их взаимодействия с природой и их истории и формирует у них чувство самобытности и преемственности, содействуя тем самым уважению культурного разнообразия и творчеству человека. Для целей настоящей Конвенции принимается во внимание только то нематериальное культурное наследие, которое согласуется с существующими международно-правовыми актами по правам человека и требованиями взаимного уважения между сообществами, группами и отдельными лицами, а также устойчивого развития. 2. «Нематериальное культурное наследие», как оно определено в пункте 1 выше, проявляется, в частности, в следующих областях: а) устные традиции и формы выражения, включая язык в качестве носителя нематериального культурного наследия; b) исполнительские искусства; c) обычаи, обряды, празднества; d) знания и обычаи, относящиеся к природе и вселенной; e) знания и навыки, связанные с традиционными ремеслами». Для определений культурного самовыражения, индустрии культуры и связанных с ними понятий см. Статью 4 Конвенции ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения (2005 г).

материальное наследие включает также традиционные знания и обычаи, относящиеся к природе и вселенной, традиционные формы распределения ресурсов, механизмы разрешения споров и пользование природными ресурсами.

- 4. Места хранения предметов культурного наследия: сюда входят музеи, библиотеки и архивы, культурные учреждения, структуры профессионального обучения, зоологические/ботанические сады с вспомогательным оборудованием (специализированные лаборатории, кладовые и т. д.).
- 5. Индустрия культуры: в эту категорию входят инфраструктура, материальная база и технологии для производства, распространения и продажи плодов творческой деятельности и культурных продуктов, таких как музыка, народные ремесла, аудиовизуальная продукция, кино, книги и т. д.

Для каждой из этих форм важно, чтобы команда ОУУП сектора культуры определила пострадавших лиц. В Приложении 10.1 к настоящему руководству приводится перечень типичных материальных объектов и инфраструктуры, а также человеческих ресурсов для каждой из пяти вышеперечисленных категорий.

Более того, поскольку культура фактически существуют в сознании людей, следует также учитывать, что отдельные лица могут быть культурным достоянием и хранилищем наследия сами по себе. Они могут либо сами пострадать физически в результате ЧС, либо потерять способность выполнять ту или иную социальную функцию. Так, в некоторых странах (например Японии), лица, накопившие за свою жизнь исключительные культурные знания, считаются «национальным достоянием» и получают поддержку со стороны государственных органов за тот вклад, который они вносят в культуру.

Во время сбора информации по сектору культуры целесообразно в дополнение к данным, относящимся к пострадавшему от ЧС региона, включить показатели соседних регионов, которые можно будет использовать в качестве базовых в период разработки и реализации стратегии восстановления.

ОУУП сектора культуры должна включать общий обзор сектора в пострадавших районах, составленный в исторической и географической перспективе. В дополнение к этому обзору ОУУП должна исходную информацию по следующим четырем параметрам:

- инфраструктура и материальная база;
- услуги в области культуры и доступ к культурным ресурсам;
- система управления и принятия решений;
- риски и уязвимости, характерные для сектора культуры до ЧС.

ИНФРАСТРУКТУРА И МАТЕРИАЛЬНАЯ БАЗА

Под инфраструктурой и материальной базой в секторе культуры понимается, как правило, материальное наследие, включая недвижимое (см. пункт 1 в вышеприведенном списке) и движимое (пункты 2 и 3) имущество, а также места, где происходят культурные события, например театры или любое культурное пространство в городах и сельской местности, в помещении или под открытым небом, где совершаются обряды, проходят представления и другие традиционные мероприятия. К инфраструктуре и материальным активам относятся также здания, в которых расположены учреждения культуры (см. пункт 4) и органы управления в сфере культуры, включая министерства и местные отделы по делам культуры, а также места производства и распространения культурных товаров, включая вспомогательное оборудование. В некоторых случаях, как упоминалось выше, отдельные лица также могут считаться культурным достоянием.

В перечень данных, которые необходимо собрать, входят: количество и основные характеристики физических и природных объектов культурного наследия и учреждений культуры в пострадавших регионах, а также имущество и внутреннее убранство, специальное и общие оборудование, различные элементы инфраструктуры, мебель. Данные представлены с разбивкой по городским и сельским районам (и административному району), с указанием государственной или частной формы собственности.

УСЛУГИ, ПРОИЗВОДСТВО И НАЛИЧИЕ ТОВАРОВ

Услуги и производство товаров в секторе культуры представляют собой широкую область деятельности, направленную на предоставление населению услуг и товаров для удовлетворения культурных потребностей во всех проявлениях. В эту категорию входят: посещение памятников культуры или музеев, мест богослужений и других святынь; исполнение традиционных ритуалов и обрядов; возможность культурного самовыражение во всех его формах, включая, среди прочего, использование родного языка; участие в культурных мероприятиях; передачу и получение культурной информации, например посредством образовательной деятельности; производство, распространение и использование предметов, обладающих культурной ценностью (например, приобретение аудиовизуальных материалов или книг); и, в целом, активное участие в культурной жизни, как с точки зрения творчества, так и с потребительской точки зрения.

Для описания сферы услуг и производства товаров установить собрать следующие показатели: количество людей, имеющих доступ к культурным ресурсам; классификация культурных ресурсов; качество, наличие и стоимость до ЧС специальных материалов и оборудования, например для сохранения, реставрации и текущего ремонта учреждений и памятников культуры; количество людей, участвующих в создании нематериальных культурных ценностей (исполнители обрядов и ритуалов, художники, хранители традиционных знаний), а также количество и суть мероприятий по созданию нематериальной культуры, включая фестивали, ритуалы и т. д.; классификация и количество производимых культурных товаров, в частности в отраслях творчества и культуры, включая сектор туризма, с указанием производителя (количество и характеристики работников сектора); количество и тип предприятий (государственные и частные); рынки и ярмарки (местные, национальные и/или международные).

Насколько это возможно, исходная информация должна быть разделена по административным районам, возрастным группам, этнической принадлежности и гендеру. Особое внимание следует уделять недопущению двойного учета с другими секторами ОУУП — в частности, с секторами торговли, туризма и жилья среди прочих.

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ И ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ

Система управления и принятия решений в контексте культуры включает разработку и применение законодательства, положений и программ для данного сектора, а также управление соответствующими активами и инфраструктурой. Сюда входят нормативно-правовая база; стратегии и программы; существующий до ЧС управленческий аппарат, включая учреждения, отвечающие за охрану культурного наследия, музеи и другие учреждения культуры, министерства и ведомства; НПО и культурные ассоциации; а также человеческие ресурсы в системе управления до ЧС (лица, принимающие решения, руководители, эксперты и технический персонал, служба охраны и ответственные за чистоту и порядок).

Необходимая информация должна включать: существующие законы и подзаконные акты, принципы и нормы, направленные на сохранение и популяризацию культурного наследия и развитие индустрии культуры; количество и характер учреждений, участвующих в управлении сектором, с описанием организационной структуры, бюджета, оборудования и т.д.; основные статистические показатели эффективности работы этих учреждений с точки зрения количества и характера мер, предпринятых в течение определенного периода (до ЧС).

РИСКИ И УЯЗВИМОСТИ

Риски и уязвимости характеризуют степень подверженности опасным явлениям, а также степень естественной уязвимости (и устойчивости) сектора культуры по отношению к данным опасным явлениям в период до ЧС. Данный раздел учитывает наличие общей стратегии по снижению рисков стихийных бедствий в секторе (или любом из его подсекторов); мероприятия по снижению рисков, предпринятые для уменьшения воздействия возможных ЧС в этом секторе; состояние культурных ценностей и инфраструктуры и установленный уровень рисков, которым они подверглись; риски, оказывающие влияние на предоставление услуг, производство товаров и доступ к культурным ресурсам; и, наконец, риск нарушения процессов управления в данном секторе.

Как минимум, необходимо собрать следующие данные: стратегию и планы по СРСБ в секторе культуры; карты рисков, например, для памятников культуры; докризисные оценки рисков, составленные для учреждений культуры (музеев, архивов и так далее); резервные копии ключевой документации; наличие запасов основного оборудования и материалов на случай ЧС; способность отдельных подразделений в правительстве функционировать автономно в случае повреждения каналов связи.

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ

ДОСТОВЕРНОСТЬ И ИСТОЧНИКИ ИСХОДНЫХ ДАННЫХ

Статистика по исходным показателям в секторе культуры собирается во многих странах, но при этом наблюдаются существенные различия в объеме показателей и форматах (полная цифровая база данных и/или портал, веб-сайты); нередко упускаются из виду такие существенные аспекты, как элементы выражения нематериальной культуры или отдельные проявления индустрии культуры. Более того, достоверность данных может вызывать сомнения из-за отсутствия стандартизированных показателей и статистических данных. Наконец, при несоблюдении надлежащих условий хранения исходной информации существует вероятность потери данных в результате ЧС.

По мере возможности, исходная информация и соответствующие показатели должны быть собраны до проведения оценки, что в будущем послужит основой для выполнения надлежащего мониторинга и анализа. Сбор и регистрацию данных рекомендуется проводить в соответствии с существующими центральной базой данных и списками соответствующих министерств, местных муниципалитетов и учреждений. Таким образом будет использован единый набор показателей; новые показатели следует добавлять по мере необходимости. Вновь собранные данные должны быть интегрированы в центральную базу данных/национальный портал сектора культуры с целью совершенствования планирования действий в период ЧС.

Источниками данных могут выступать:

- правительственные органы;
- культурные ассоциации, союзы писателей, кооперативы ремесленников и объединения производителей товаров в секторе культуры;
- гуманитарные организации; культурные, научные учреждения, исследовательские институты по культурному наследию внутри страны;

международные организации по культуре, науке и просвещению.

В дополнение, для лучшего понимания местных особенностей целесообразно проанализировать предыдущие программы с целью рассмотрения позитивных и негативных факторов. Если конкретные шаги или проекты не нашли поддержки среди населения, необходимо определить основные причины.

ОЦЕНКА ПОСЛЕДСТВИЙ СТИХИЙНЫХ БЕДСТВИЙ

Сразу после окончания сбора исходных данных (иногда не дожидаясь окончания) команда ОУУП сектора культуры начинает компилировать информацию о последствиях ЧС, то есть о ее непосредственных результатах. Информация может быть получена как из вторичных источников, то есть сведений, которые уже были собраны и есть в наличии, так и из первых рук посредством проведения полевых исследований и/или интервью на местах.

Данный раздел ОУУП начинается с общего описания ЧС (характера и масштаба), пострадавших районов и населения, которое, вероятно, будет общим для всех секторов. Этот раздел можно разместить в начале общего отчета ОУУП. Тем не менее, целесообразно упомянуть в ОУУП сектора культуры основные характеристики ЧС с точки зрения данного сектора. Затем команда ОУУП сектора культуры проводит всесторонний анализ и проверку данных для определения конкретных последствий этой природной катастрофы в четырех сферах, описанных в Разделе 3. Эти последствия необходимо будет сравнить с исходными данными для определения величины изменений, вызванных ЧС.

ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ ИНФРАСТРУКТУРЫ И МАТЕРИАЛЬНОЙ БАЗЫ

Последствия ЧС для материальных активов и инфраструктуры оцениваются в первую очередь с точки зрения нанесенного ущерба с целью последующей оценки экономического воздействия ЧС (см. Разделы 5 и 6 ниже). В результате ЧС нанесенный материальным культурным ценностям и инфраструктуре (или так называемым «культурным фондам») ущерб часто будет включать частичное или полное их уничтожение. Это может быть как прямым, так и косвенным результатом ЧС. Например, сильное землетрясение может частично разрушить музей (первичный эффект), коллекции затем могут пострадать в результате действий мародеров (вторичный эффект), поскольку правоохранительные органы не в состоянии выполнять свои функции. Команда ОУУП сектора культуры должна получить необходимый инструктаж с целью включения всех последствий для материальной базы и инфраструктуры, вызванных ЧС, в текущую оценку и составления сметы в соответствии с полным списком. Если на момент проведения ОУУП сектора культуры возможное вторичное воздействие ЧС на материальную базу и инфраструктуру еще не произошло, это должно быть соответствующим образом отражено в отчете. Оценка последствий для инфраструктуры и материальной базы должны учитывать наличие новых факторов риска, связанных с первичными последствиями стихийного бедствия (см. ниже). Примерами ущерба культурным ценностям и инфраструктуре могут быть:

- частичное или полное разрушение зданий, памятников культуры и инфраструктуры;
- коллекции и движимое имущество могут быть частично или полностью уничтожены;
- могут быть разрушены природные парки, особенно небольшие;
- повреждение активов, необходимых для выполнения административных функций в секторе;

- разрушение коммуникаций, водоснабжения, канализации, линий электропередач, газопроводов и трубопроводов;
- гибель отдельных лиц...

В экстренных условиях в первоочередном порядке следует проводить оценку материальной базы и инфраструктуры, которые имеют наибольшую культурную ценность и/или играют ключевую роль для оказания базовых услуг. При оценке ущерба, нанесенного материальной базе и инфраструктуре, команда ОУУП может рассматривать различную величину в соответствии с заданной шкалой (например, от легкого до тяжелого) — от сооружений, которые могут быть восстановлены сравнительно быстро, до тех, которые требуют более глубокого структурного анализа их состояния и вплоть до тех, которые не подлежат восстановлению и дальнейшему использованию. Для менее значимых культурных ценностей имеет смысл использовать усредненные расчеты; однако при работе с наиболее ценными культурными объектами необходимо подготовить детальную информация о фактических затратах на реставрацию и восстановление. Если в силу объективных причин невозможно получить полные данные по всем пострадавшим в результате ЧС районам, оценка может быть проведена на выборочной территории, что должно быть предварительно согласовано с другими членами команды по оценке, с предоставлением обоснованных критериев отбора данной территории.

Следует отметить, что в случае значительных разрушений существуют вероятность полной или частичной потери уникального сооружения, обладающей особой духовной и культурной ценностью. Восстановить такое сооружение путем реставрации будет невозможно, а следовательно, нельзя будет оценить и сумму ущерба с экономической точки зрения. Даже если экономический ущерб в результате стихийного не может быть оценен в виде прямых затрат, как представлено в Разделе 5 ниже, то последствия ЧС в таких условиях могут оцениваться с точки зрения ограниченного доступа (см. ниже) или, в более широком понимании, с точки зрения воздействия на человеческое развитие (см. Раздел 6 ниже). Определение соответствующих потребностей в восстановлении (и их стоимость) будет зависеть от принятой стратегии, которая должна будет принимать во внимание целесообразность конкретных шагов в местном культурном и социально-экономическом контексте (см. Раздел 8).

СФЕРА УСЛУГ И ДОСТУП К ТОВАРАМ И УСЛУГАМ

Команда ОУУП сектора культуры оценивает последствия ЧС для бесперебойной работы сферы услуг, производства товаров и доступа к культурным ресурсам, где также могут потребоваться дополнительные финансовые расходы. Рассмотрение последствий такого рода является существенным для определения всего масштаба воздействия ЧС на экономику и человеческое развитие. Ниже приведены некоторые примеры:

- закрытие культурных объектов, мест богослужения, музеев, театров и учреждений культуры;
- исчезновение набора товаров и услуг, связанных с природными ресурсами, памятниками истории и культуры и историческими городскими центрами;
- ограниченный доступ к местам культурного наследия, местам богослужения, музеям, театрам и учреждениям культуры;
- утрата исторических документов, архивных записей или электронных баз данных;
- нарушение работы малых предприятий, оказывающих услуги на дому;
- отсутствие условия для нормального выражения нематериальной культуры и передачи традиционных знаний, включая невозможность использования родного языка;

- ограничение или отсутствие доступа к территориям/местам и материалам, которые необходимы для тех или иных выражений нематериальной культуры;
- прекращение производства товаров, имеющих культурное значение;
- перебои в работе базовых коммунальных услуг (связь, электричество, вода и т. д.);
- ограниченный доступ к специализированным товарам и оборудованию, которые требуются для обеспечения надлежащих условий хранения предметов, представляющих особую культурную ценность.

Тип и структура данных, описывающих последствия ЧС для бесперебойной работы сферы услуг, производства товаров и доступа к культурным ресурсам, должны максимально соответствовать набору показателей исходной информации (см. Раздел 3 выше) для сопоставления.

При оценке последствий ЧС для бесперебойной работы сферы услуг, производства товаров и доступа к культурным ресурсам необходимо уделять особое внимание гендерной специфике, рассматривать различные возрастные группы и предоставлять данные в соответствующем виде (насколько это возможно, учитывая неофициальный характер данного сектора во многих ситуациях).

Большинство таких последствий может быть представлено в виде экономических убытков, то есть дополнительных расходов, понесенных государственным и частным сектором, а также отдельными лицами с целью обеспечения бесперебойной работы сферы услуг, производства и доступа к культурным ресурсам до полного восстановления после ЧС (см. Раздел 5 ниже). В отличие от ущерба, нанесенного материальным активам и инфраструктуре, потери культурных услуг, производства и обеспечения доступа не всегда получается преобразовать в финансовые показатели. В таких случаях необходимо предоставить качественное описание социально-культурного измерения ущерба.⁵ Как было упомянуто выше, определение потребностей в восстановлении (а также стоимости) для восполнения потерь, понесенных пострадавшим населением, будет зависеть от принятой стратегии, которая должна будет учитывать осуществимость конкретных шагов в местном культурном и социально-экономическом контексте (см. Раздел 8).

СИСТЕМА УПРАВЛЕНИЯ И ПРИНЯТИЯ РЕШЕНИЙ

Масштабное стихийное бедствие неизбежно оказывает серьезное влияние на систему управления и принятия решений. Команда ОУУП сектора культуры оценивает воздействие на систему управления в секторе на национальном и местном уровнях, включая административные функции и потенциал. Как уже упоминалось в Разделе 3 выше, система управления и принятия решений в контексте культуры включает предусмотренные существующим законодательством органы власти, в сферу ответственности которых входит разработка и реализация государственных программ в сфере культуры и управление соответствующими активами и инфраструктурой. В период после ЧС система управления подразумевает в первую очередь способность властей реагировать должным образом и разрабатывать план долгосрочного восстановления, а также оценивать эффективность уже существующих планов путем сравнения запланированных результатов с реальными показателями на местах в период ликвидации последствий ЧС.

Величина ущерба, нанесенного в результате ЧС зданиям, сооружениям и основному оборудованию (включая инфраструктуру связи), которые имеют ключевое значение для надлежащего функционирова-

⁵ Например: «Этот фестиваль, пусть он и не имеет существенного экономического влияния, проводился ежегодно в течение последних 233 лет и дает возможность людям изо всех уголков региона почувствовать себя частью единого целого. Возрождение такого фестиваля, несмотря на опустошения, вызванные стихийным бедствием, послужит мощным сигналом всему пострадавшему населению — бедствие и его последствия будут преодолены.»

ния административных органов на центральном и местном уровнях, была оценена выше в ходе описания последствий для материальной базы и инфраструктуры (см. Раздел 4.1). Что же касается непосредственно управленческих процессов, основное внимание следует уделять потенциалу государственных властей и гражданского общества после ЧС в целом и способности властных структур и других организаций выполнять свои функции по руководству процессом восстановления в секторе культуры. Такой потенциал должен оцениваться на двух уровнях: с точки зрения координации и разработки стратегии, с одной стороны, и с точки зрения технических профессиональных знаний, с другой стороны. Следует обратить внимание на следующие моменты:

- потеря человеческих ресурсов, вспомогательного оборудования, финансовых ресурсов и материалов;
- потеря документации и исходных данных, как в бумажной, так и в электронной форме;
- перебои в работе административного аппарата;
- нарушение работы ключевых механизмов принятия решений, законотворчества, правоприменения и координации;
- разрушение социальных структур и существующих иерархий на местах (включая гендерные роли), наличие тлеющих конфликтов (вызванных в том числе этническими и культурными трениями) и т. д., связанных с культурными ценностями.

В ходе оценки особое внимание необходимо уделить следующим учреждениям и организациям:

- министерству культуры, другим соответствующим министерствам или национальным учреждениям, имеющим мандат на деятельность в сфере национального достояния и культуры;
- министерству по чрезвычайным ситуациям (включая пожарные службы), органам гражданской обороны, органам внутренних дел по охране объектов культурного наследия;
- национальным и местным ассоциациям, НПО в сфере культуры;
- религиозным организациям;
- образовательным, профессионально-техническим и научно-исследовательским учреждениям.

ПОВЫШЕННЫЕ РИСКИ И УЯЗВИМОСТИ

Культура по своей природе является средой, которая может быть подвержена многочисленным новым рискам в период ликвидации последствий ЧС. Это связано с рядом факторов, в том числе с расхожим мнением, что культура не является приоритетом даже в нормальных условиях и тем более в чрезвычайных ситуациях. В дополнение, многие производственные процессы сферы культуры носят неофициальный характер, соответственно, если они нарушены, восстановление дается нелегко. Многие памятники культуры, исторические здания, могут находиться в плачевном состоянии и до ЧС. В целом, поскольку культура тесно связана с социально-экономической структурой общества, если общество подвергается воздействию бедствия, то же самое происходит и с культурой. Иногда наибольшее влияние на культуру заключается не в прямом воздействии ЧС, а в тех изменениях, которые ликвидация последствий приносит в социальный и экономический контекст в среднесрочной и долгосрочной перспективе (например, всеобщее стремление к современному образу жизни, игнорируя возможности, которые берут начало в местных культурных традициях). Во многих случаях сама реконструкция разрабатывается и проходит без учета культурных особенностей и наследия, что приводит к потере ценных культурных объектов, даже если те не пострадали в результате прямого воздействия стихийного бедствия. При оценке последствий стихийных бедствий для рисков и уязвимостей в сфере культуры принимаются во внимание следующие аспекты:

- подверженность прямым или косвенным рискам в результате потенциальных новых угроз;
- повышенная уязвимость культурных ценностей из-за недостаточных мероприятий по обеспечению сохранности или неправильных действий по восстановлению;
- повышенная уязвимость форм культурного самовыражения на временной или постоянной основе:
- повышенная уязвимость культурного производства в результате перемещения производителей или резкого изменения рыночных условий;
- вновь возникающие риски для объектов наследия в результате вандализма, действий мародеров, активизации конфликтов и принятия несоответствующих местным культурным реалиям
- утрата подлинных ценностей и фальсификация объектов материального наследия и культурных ценностей;
- меры по ликвидации последствий ЧС и мероприятия по восстановлению, которые проводятся без оглядки на значение объектов наследия в пострадавших районах;
- самовольный захват территории и завладение ресурсами культурного наследия в результате незаконной или неконтролируемой застройки.

РАСЧЕТ СТОИМОСТИ ПОСЛЕДСТВИЙ ЧС

Следующим шагом после определения последствий ЧС станет калькуляция командой по ОУУП соответствующей экономической стоимости, если это представляется возможным. Расчеты выполняются с помощью методологии «Оценка ущерба и убытков» (ОУУ/DaLA) Всемирного банка, используя опыт, накопленный Экономической комиссией Организации Объединенных Наций для стран Латинской Америки и Карибского бассейна (ООН-ЭКЛАК) в 1970-х годах. 6 В этом контексте ущерб и убытки определяются следующим образом:

- Ущерб: полное или частичное разрушение физических активов, находящихся в пострадавшем районе;
- **Убытки:** Изменения в экономических потоках товаров и услуг снижение доходов и/или дополнительные затраты, выраженные в текущих расценках, – происходящие в результате ЧС, которые могут иметь место на протяжении всего периода восстановления и реконструкции.

Очевидно, что целиком оправиться от нанесенного ущерба или полностью компенсировать убытки в результате перебоев с оказанием услуг, остановки производства или отсутствия доступа не всегда возможно в силу тех или иных причин. Задачей ОУУП сектора культуры является максимально точное определение экономической стоимости вышеупомянутых эффектов, насколько это возможно. Величина, полученная в результате суммирования, войдет в разделы, описывающие воздействие ЧС на макроэкономическое и человеческое развитие в сфере культуры. Воздействие на человеческое развитие (см. Раздел 6 ниже) также должно отражать аспекты, которые невозможно выразить в денежном эквиваленте. При расчете эконо-

⁶ См *Оценка ущерба, убытков и потребностей: руководящие указания* (в частности N. 3) Всемирного банка: https://www.gfdrr.org/DaLA_Guidance_Notes

мического значения ущерба и убытков денежная стоимость ущерба будет выражена в виде стоимости замещения в соответствии с расценками, существовавшими непосредственно перед ЧС, в то время как денежная стоимость убытков рассчитывается исходя из снижения доходов и увеличения дополнительных расходов в результате ЧС на базе текущего уровня цен.

Поскольку степень убытков будет определяться с учетом примерного периода времени, необходимого для окончательного восстановления и возможностей сектора в ходе реализации необходимых мер, расчет экономической стоимости убытков будет основан на реалистичном предполагаемом сценарии развития событий после ЧС, который будет включать временные рамки, возможность использования гибких подходов и т. д. Соответствующие допущения будут приведены в стратегии восстановления сектора (см. Раздел 8).

РАСЧЕТ ЭКОНОМИЧЕСКОЙ СТОИМОСТИ УЩЕРБА

Экономическая оценка ущерба, нанесенного общественным культурным ценностям, представляет собой довольно сложную задачу, поскольку именно культурные объекты и предметы по природе своей имеют значительную неутилитарную, т.е. нерыночную ценность (духовную, символическую, сентиментальную и т.д.). Культурные ценности могут находиться в частных руках (например, жилье в зданиях, признанных памятниками истории и культуры, или ценные произведения искусства в частных коллекциях) и при этом представлять определенный интерес для общества в целом. Подобные неутилитарные компоненты и специфические характеристики непросто отразить в денежном эквиваленте. Более того, замена определенных культурных ценностей (допустим, места археологических раскопок или старинного здания с изысканным художественным оформлением), даже если это технически возможно, ведет к значительной потере аутентичности.

В связи с невозможностью точного воссоздания ситуации, имевшей место до ЧС, меры по восстановлению в секторе культуры часто будут использовать альтернативные решения и творческий подход для определения возможных способов компенсации культурных ценностей, утраченных пострадавшим населением. Такие меры необходимо будет включать в общую стратегии восстановления, которая разрабатывается на основе принципа участия и с учетом местных социокультурных и экономических условий. По этой причине расчет экономической стоимости последствий стихийного бедствия, основанный лишь на одной версии понимания субъективных культурных аспектов, будет скорее практическим упражнением, принимая во внимание целый ряд допущений. Финальная проверка и утверждение расчетов будут проходить на этапе формулирования окончательной стратегии восстановления.

Для калькуляции экономической стоимости последствий ЧС для сектора культуры рекомендуется обратиться к методологии, представленной в работе Каспарса Веквагарса, озаглавленном «Оценка ущерба и убытков для культурных активов после стихийного бедствия: общая концепция и направления дальнейшего исследования». Подход, который данная работа считает наиболее эффективным в ситуациях после стихийных бедствий, основан на «методе переноса выгод», которые определяет ценность товара или услуги на основе стоимости подходящего заменителя. Данный метод является предпочтительным, поскольку не требует значительных затрат времени и ресурсов; однако для его применения необходимо располагать базовыми понятиями о выгоде, получаемой от использования культурных товаров и услуг. В Приложении 10.6 представлен перечень первичных и вторичных выгод,

⁷ Данное исследование было выполнено в 2006 году по заказу ЭКЛАК в рамках проекта Всемирного банка/ЭКЛАК «Экономическое, социальное и экологическое воздействие стихийных бедствий: определение стоимости как инструмент снижения риска бедствий в развивающихся странах». Материалы исследования доступны в Интернете по адресу: http://www.eclac.cl/ publicaciones/xml/8/26728/L731.pdf. Одним из недостатков работы является слишком узкое определение культуры как комбинации материального и нематериального наследие, без включения индустрии культуры и творческой деятельности.

которые могут быть получены в результате использования культурных активов, для применения при расчете стоимости замещения. В своей работе Веквагарс допускает, что не всегда возможно найти подходящую замену ценному культурному объекту, поврежденному в результате ЧС. По этой причине в исследовании рассматривается модифицированный вариант метода переноса выгод, который автор называет «продвинутым» или «усовершенствованным методом стоимости замещения»:

Базируется на стандартном методе стоимости замещения, где сумма затрат на воссоздание товара или услуги используется для определения значения стоимости оригинального товара/услуги. При использовании усовершенствованного метода затраты, а следовательно и стоимость будут рассчитываться не на основе стоимости воссоздания копии или реконструкции оригинала, а на базе создания нового, возможно, отличного от оригинала и/или усовершенствованного культурного объекта.8

Данный метод требует больше времени, чем стандартный «метод переноса выгоды» (необходимо определить, что будет представлять собой «усовершенствованный» культурный объект, для чего необходимо проведение консультаций, конкурса на лучший проект и т.д.), поэтому его использование целесообразно при отсутствии тесных временных рамок.

Когда ремонт и восстановление поврежденных культурных ценностей представляются возможными и находят поддержку, соответствующие затраты должны рассчитываться на основе фактических рыночных цен на рабочую силу, материалы и управление. Необходимо составить отдельные сметы по государственному и частному секторам, чтобы определить, куда приходится львиная доля восстановительных работ. Если речь идет об исторических сооружениях, необходимо принимать в внимание особый характер работ по реставрации, которые нельзя сравнивать с воссозданием обычного современного здания. В некоторых странах существует подготовленные стандартные сметы расходов на реставрационные работы, которые можно использовать в качестве базовых величин. Целесообразность и стоимость восстановления ценных культурных предметов, таких как произведения изобразительного искусства, археологические реликвии, уникальные наряды и прочее, определяются на основании экспертных консультаций, которые могут быть довольно дорогостоящими. Для ознакомления с расчетом стоимости ущерба для различных типов культурных ценностей и наиболее подходящими методами определения стоимости см. Приложение 10.5.

ОЦЕНКА ЭКОНОМИЧЕСКОЙ СТОИМОСТИ ИЗМЕНЕНИЙ ПОТОКОВ (УБЫТКОВ)

В дополнение к ущербу, важно оценить воздействие на физические активы и инфраструктуру с точки зрения изменений в экономических потоках (убытков), то есть снижения величины доходов и увеличения дополнительных расходов в результате ЧС в течение всего восстановительного периода. Изменение экономических потоков может вызвано всеми видами последствий стихийного бедствия: от разрушения материальной базы до повышенных рисков. Типичные изменения экономических потоков (убытки) в секторе культуры включают следующее:

- потерю доходов в связи с временным закрытием культурных учреждений и памятников культуры либо отсутствия доступа к таковым, а также потерю доходов, связанных с невозможностью проведения ежегодных или регулярных культурных мероприятий;
- расходы, направленные на реализацию временных чрезвычайных мер по предотвращению дальнейшего ущерба культурным ценностям;
- потерю доходов в связи с нарушением производства товаров в культурных и творческих отраслях;
- расходы, связанные с временными мерами по обеспечению бесперебойного предоставления основных культурных услуг и доступа к основным культурным ресурсам;

⁸ Там же, С. 8

расходы, направленные на смягчение вновь возникающих рисков и повышенной уязвимости в результате ЧС.

В Разделе 4 выше приведены примеры последствий, которые обычно становятся причиной убытков. Для ознакомления с расчетом величины убытка для различных типов культурных процессов и наиболее подходящими методами определения стоимости см. Приложение 10.5.

ИТОГОВЫЕ ВЕЛИЧИНЫ

Величина ущерба и убытков рассчитывается на базе данных, собранных из различных типов источников (первичные и вторичные данные, выезды на места, опросы и так далее), после чего все результаты сводятся воедино; при этом итоговая величина ущерба должна проводиться отдельно от итоговой величины убытков. Команда по ОУУП сектора культуры должна приложить усилия во избежание двойного учета с другими секторами, для чего проводится регулярный обмен и сравнение данных с другими отраслевыми командами. Если это возможно, итоговые величины ущерба и убытков должны быть представлены отдельно для государственного и частного секторов.

ОЦЕНКА ВОЗДЕЙСТВИЯ ЧС

МАКРОЭКОНОМИЧЕСКОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ

Расчет экономической стоимости последствий ЧС в секторе культуры будет станет основой для определения воздействия на основные макроэкономические показатели страны. Обычно макроэкономическое воздействие оценивается с точки зрения воздействия ЧС на ВВП страны, платежный баланс (ПБ) и государственный бюджет.

Такие воздействия могут быть рассмотрены и в более ограниченном географическом масштабе (муниципалитет, область/провинция, регион), при условии наличия статистических данных о вкладе культуры в ВВП, ПБ и госбюджет до ЧС. Следует иметь в виду, что значительная часть экономической деятельности в сфере культуры проходит в неофициальном секторе и может не находить отражения в официальных статистических данных. Поэтому фактическое макроэкономическое воздействие в связи с последствиями ЧС в секторе культуры, вероятно, будет выше, чем показывают имеющиеся в наличии данные, особенно если речь идет о женщинах и беднейших слоях населения.

На макроэкономическом уровне общее воздействие на сектор культуры соответствует сокращению доли сектора в ВВП страны и потенциальному снижению объема экспорта культурных товаров. Основные компоненты макроэкономического воздействия представлены в Таблице 2.

Таблица 2: Оценка макроэкономического воздействия

Макроэкономические компоненты	Расчет экономической стоимости последствий ЧС
Потеря доходов государства и частного сектора в результате уничтожения культурных активов	Анализ воздействия на ВВП
Расходы на временные работы по защите культурных ценностей; расходы на снос и разбор завалов	Анализ воздействия на ВВП
Снижение валютных поступлений из-за временного отсутствия иностранных туристов на культурных объектах	Анализ воздействия на платежный баланс (ПБ)

Необходимые компоненты для восстановления и реставрации культурных ценностей (в том числе материалы, оборудование, техника, работа экспертов), которые не производятся внутри страны и должны быть импортированы из-за рубежа	Анализ воздействия на платежный баланс (ПБ)
Суммы по договорам перестрахования, поступающие из-за границы для возмещения стоимости любых уничтоженных культурных ценностей, которые были застрахованы	Анализ воздействия ЧС на ПБ
Увеличение расходов и снижение доходов бюджета правительства из-за убытков в связи с ЧС	Анализ воздействия на бюджетную политику
Любая возможная потеря рабочих мест в связи с разрушением культурных объектов (за исключением тех, которые относятся к официальным секторам экономической деятельности, таким как туризм, торговля и так далее), которые могут повлиять на работников сферы культуры.	Анализ воздействия на уровень безработицы и величину дохода физических лиц

ВОЗДЕЙСТВИЕ НА ЧЕЛОВЕЧЕСКОЕ РАЗВИТИЕ

Воздействие на человеческое развитие на уровне отдельных лиц и домохозяйств, вызванное последствиями ЧС в секторе культуры, будет зависеть от характера самого бедствия.

В Целях развития тысячелетия (ЦРТ) или нынешних вариантах Индекса человеческого развития (ИЧР) нет прямых ссылок на культуру или наследие. Тем не менее, был предложен ряд показателей для определения вклада культуры в развитие человека, многие из которых отражают природу культуры; существуют набор определенных благ, которые именно культура обеспечивает наилучшим образом — например, эстетическое наслаждение, познание нового и чувство сопричастности. Другая точка зрения подчеркивает значение культуры как своеобразной добавленной стоимости к другим, более общим аспектам человеческого развития, таким как социально-экономическое развитие и защита окружающей среды.

ЮНЕСКО и другие организации работают над устранением пробелов в ЦРТ в целях включения вопросов культуры в Программу развития после 2015 года. В этой связи была предложена рабочая гипотеза,9 согласно которой вклад культуры в развитие человека можно разделить на пять основных областей:

СОКРАЩЕНИЕ МАСШТАБОВ НИЩЕТЫ

Культура является одной из движущих сил экономического развития. Культурное наследие, индустрия культуры, надлежащим образом организованный культурный туризм, возрождение городов как культурных центров и культурная инфраструктура могут служить в качестве стратегических инструментов для получения доходов и создания новых рабочих мест, а также для развития новых рыночных возможностей. Индустрия культуры представляют собой один из наиболее быстрорастущих секторов мировой экономики, с ежегодным приростом от 5 до 20 процентов. Более того, культура — это инструмент всеобъемлющего социального развития. Например, доступ к традиционным знаниям, взаимная поддержка и солидарность внутри социальной группы и доступность кредитования способствуют социальной интеграции и тем самым сокращению масштабов относительной бедности.

КАЧЕСТВЕННОЕ ОБРАЗОВАНИЕ И ОБУЧЕНИЕ НА ПРОТЯЖЕНИИ ВСЕЙ ЖИЗНИ

Методы обучения и передачи знаний между поколениями могут иметь существенные различия в зависимости от географических, исторических и языковых компонентов. Стратегии в сфере образования, которые принимают во внимание особенности местной культуры, обстановки и потребностей, вероятнее

⁹ Детальную информацию можно получить на веб-сайте ЮНЕСКО http://en.unesco.org/themes/culture-sustainable-development...

всего, внесут положительный вклад в построение сплоченного общества. Кроме того, образовательные программы, составленные с учетом культурных особенностей, поддерживают и совершенствуют качественное образование.

ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА

Беспрепятственный доступ к основным природным ресурсам, играющий ключевую роль для средств существования сообществ, должен обеспечиваться путем разработки мер по надежной защите биологического и культурного разнообразия и устойчивому природопользованию, а также сохранения и передачи соответствующих традиционных знаний и навыков. Между культурой и окружающей средой наблюдается тесная взаимосвязь, вытекающая из характерной связи между культурным и биологическим разнообразием. Местные традиционные знания помогают внедрить методы ответственного использования и устойчивого управления ресурсами. Кроме того, бережное отношение к исторической среде, включая культурные ландшафты, сохранение важных традиционных знаний, системы ценностей и обычаев в сочетании с современными научными знаниями повышают степень устойчивости сообщества перед лицом бедствий и изменения климата.

УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ ГОРОДОВ

Насыщенная культурная жизнь и наличие городской исторической среды являются ключевыми факторами устойчивого развития городов. Эффективная культурная политика в городских условиях поощряет культурное многообразие, способствуют передаче и преемственности ценностей, а также социальной интеграции путем расширения представительства и участия отдельных лиц и сообществ в общественной жизни и улучшения условий для нуждающихся категорий населения. Культурная инфраструктура, включая музеи и другие культурные объекты, может использоваться в качестве городских общественных пространств для диалога и содействия социальной интеграции, что будет способствовать снижению уровня насилия и росту сплоченности в обществе.

СОЦИАЛЬНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ И ПРИМИРЕНИЕ

В контексте глобализации, когда проблемы культурного самовыражения могут привести к росту напряженности в обществе, уважительное отношение к особенностям других культур и межкультурный диалог становятся залогом построения открытого, стабильного, мирного и устойчивого общества, поскольку именно таким образом воспитываются терпимость и взаимопонимание. Гарантия культурных прав, доступа к культурным ценностям и услугам, свободного участие в культурной жизни и свободы артистичного самовыражения имеет решающее значение для формирования модели общества, в которой все граждане равны перед законом и могут принимать активное участи в общественной жизни. Поддержка культурного участия способствует развитию активной гражданской позиции. В частности, проекты, связанные с культурой, оказывают позитивное влияние на ситуацию с правами женщин и молодежи.

В каждой из этих пяти основных областей ведется работа по разработке конкретных показателей, которые будут непосредственно отражать вклад культуры. Некоторые из них, например число рабочих мест, созданных (или потерянных в результате ЧС) в секторе культуры, будут просто отражать вклад культуры в существующие показатели ИЧР. С другой стороны, ряд предложенных показателей отражают новый подход к культуре как к ключевому компоненту развития человека; таким образом эти данные могут использоваться для создания более полной картины воздействия ЧС на человеческое развитие. Несмотря на то, что работа над полным списком еще не окончена, среди прочих рассматриваются следующие показатели:

- утрата исторической застройки в городской и сельской местности, в % (в сравнении с ситуацией до стихийного ЧС);
- изменение посещаемости учреждений культуры;
- сокращение доступа к культурным ресурсам;
- сокращение количества образовательных программ и курсов в сфере искусства и культуры;
- изменение количества учащихся, изучающих искусство и/или предметы по культуре в школе;
- изменение количества учащихся, занимающихся художественной и творческой деятельностью внеурочно;
- изменение количества выпускников художественных учебных заведений;
- снижение доступа к традиционным биологическим ресурсам;
- изменение количества граждан, принимающих активное участие в культурной жизни;
- доля женщин среди занятых в секторе культуры;
- сокращение доходов домохозяйств, в %, в сравнении с ситуацией до ЧС из-за нарушения экономической деятельности, связанной с культурой;
- признание соответствующих культурных прав и соответствие правам человека в целом;
- уровень государственного финансирования культуры (изменение объема до и после ЧС);
- включение традиционных знаний и умений в природоохранные и градостроительные планы;
- учет культурных особенностей в процессе разработки планов по СРСБ и смягчению последствий изменения климата;
- энергетические потери в эквивалентных выбросах СО2 в результате повреждения и реставрации исторических зданий.

Выбор соответствующего показателя будет зависеть от каждого конкретного случая, характеристик ЧС и обстановки на местах. Учитывая ограничения, которые существуют в ходе выполнения ОУУП, особенно нехватку времени для сбора данных, целесообразно сосредоточить внимание на показателях, которые отражают уровень доступа населения к культурным ценностям и деятельности (во всех проявлениях), а также потерю рабочих мест и доходов на уровне домохозяйств в связи с невозможностью осуществления культурой деятельности.

Поскольку составить картину воздействия ЧС на отдельные сообщества и общество в целом на базе вторичных данных не всегда возможно (в силу отсутствия статистических данных или неофициального характера культурной деятельности), для оценки ущерба и убытков на уровне сообщества необходимо уделять особое внимание проведению полевых исследований и личным контактам (в формате интервью, обсуждений и т.д.) с представителями пострадавшего населения. См. примеры вопросов в Приложении 10.4 (воздействие на домохозяйство и сообщество), и предлагаемые методики расчета в Приложении 10.5. Отдельно необходимо отметить ущерб и убытки в традиционных способах заработка среди женщин в сфере культуры, включая неофициальный сектор. Соответственно сбор данных проводится с разбивкой по половому признаку и возрасту (SADD), а для определения конкретных потребностей и приоритетов женщин, девочек, мальчиков и мужчин всех возрастов, а также других подгрупп населения проходят консультации с участием всех представителей.

МЕЖСЕКТОРНЫЕ СВЯЗИ И СКВОЗНЫЕ ВОПРОСЫ

Культурное наследие и социокультурное поведение оказывают непосредственное влияние на все сектора общества. В этой связи понимание особенностей культуры и традиций и включение их в планы восстановления способствуют повышению эффективности целевых программ. Результаты оценки в секторе культуры предоставляют дополнительную информацию и становятся источником данных для ООУП других секторов — см. Таблицу 3 для примера.

Таблица 3: Краткий обзор влияния сектора культуры на другие сектора/темы

Сектор	Вопросы	Примеры вклада культуры в сектор/вопрос
Жилье/ убежище	Жилье, временные лагеря	При проектировании жилья и временных лагерей следует принимать во внимание культурные и религиозные особенности пострадавшего населения для того, чтобы характеристики временного жилья (уборные и другие удобства, места для занятий спортом и т.д.) наилучшим образом соответствовали традиционному укладу (включая расположение жилья, места сбора людей и гендерные вопросы). Необходимо сохранять традиционные способы общения и механизмы принятия решений, чтобы минимизировать вызванный потерей крова дискомфорт. В целях повышения устойчивости к стихийным бедствиям рекомендуется использовать традиционные строительные материалы и технологии в процессе проектирования и строительства.
	Землепользование	Особенности местных традиций и обычаев: могут существовать запреты на доступ/ обработку/строительство и другие аспекты землепользования на определенных территориях (например, в силу их священного характера, произрастания видов, которые местные племена считают вредоносными); особенности прав наследования земли (женщины не могут владеть землей и т. д.). Использование старинных водоотводов, каналов и т. д. может способствовать усовершенствованию управления земельными ресурсами.
Источники существо- вания	Источники суще- ствования, социаль- ная защита и осо- бенности питания	В период сбора исходной информации и анализа ущерба и убытков, необходимо учитывать необходимо принимать во внимание культурные аспекты в ходе обработки следующих статистических данных: • источники существования, уровень занятости и социальная защиты: например, дискриминация из-за культурных убеждений (включая этническую принадлежность, ранние браки, калечащие операции на женских половых органах, телесные наказания как дань культурным традициям); • особенности диеты: исключение из рациона определенных продуктов из-за культурных и религиозных убеждений и т. д.
Обеспече- ние про- доволь- ствием		Обычаи, культурные традиции и социально-культурные факторы, которые оказывают влияние на распределение продовольствия как между членами семей так и среди населения в целом (например, религиозные ограничения/предпочтения среди женщин и мужчин, особенности процесса приготовления пищи).
Образова- ние	Образование для всех	Язык обучения, включение культурных элементов в программу для повышения качества образования (формального и неформального); исполнительское искусство как метод усовершенствования учебного процесса
Здравоох- ранение		Примеры включают социокультурные традиции и запреты, которые могут способствовать распространению заболеваний, пандемий и т. д. и ограничить доступ к медицинским услугам; Необходимо поддерживать каналы связи для повышения эффективности и способствовать участию всех членов сообщества (например, по материнской или по отцовской линии) в конкретных секторных программах (образование, здравоохранение и т. д.).
ВИЧ и СПИД		Социально-культурное поведение, которое может препятствовать профилактике ВИЧ/ СПИДа (например, обряды «очищения вдовы» и т.д.);

	Учет культурных особенностей в ходе разработки кампании, направленной на профилактику ВИЧ и СПИД (например, использование традиционных сказаний, музыки и представлений в качестве элементов информационной кампании)
Гендерные вопросы	Описание вклада, который вносят женщины и мужчины всех возрастов в сектор культуры, потребности и приоритеты пострадавших женщин и мужчин, а также любые пагубные культурные обычаи и нормы, которым следует противодействовать в целях поддержки и консолидации устойчивых и основанных на принципе равенства мер по восстановлению после ЧС

СТРАТЕГИЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ СЕКТОРА

ВИДЕНИЕ СТРАТЕГИИ ВОССТАНОВЛЕНИЯ

Переходя от анализа последствий и воздействия стихийного бедствия к разработке всеобъемлющей стратегии восстановления, важно на начальном этапе определить общее видение стратегии восстановления, то есть описание ситуации в культурном секторе после завершения процесса восстановления и формулировку ключевых принципов, на которые данный сектор будет опираться. Видение стратегии восстановления базируется на глубоком анализе ситуации, понимании ограничений и возможностей, которые продиктованы местными условиями и оказывают ключевое влияние на сценарий дальнейшего развития (см. Раздел 5 выше) в переходный период после ЧС.

В ходе разработки видения и планирования результатов сектора необходимо согласовать стратегию восстановления с внутренними планами страны по развитию (показать, что именно было предпринято в этих целях) и задействовать существующие местные механизмы, что будет иметь основополагающее значение для укрепления роли местных хозяйствующих субъектов, их самостоятельности и устойчивости. Также видение должно включать восстановление по принципу «лучше, чем было» (ЛЧБ), то есть ряд предложений в рамках восстановления и реконструкции, направленных на повышение устойчивости и степени готовности к рискам стихийных бедствий в секторе.

В следующем разделе описываются шаги, необходимые для разработки стратегии восстановления сектора. Как показывает опыт, процесс планирования представляет собой скорее несколько повторяющихся циклов, а не ряд последовательных отдельных шагов. Некоторые соображения, касающиеся механизмов реализации, расходов, допущений и ограничений (см. Разделы 8.4 и 8.5 ниже), могут привести к пересмотру приоритетов и, как следствие, к пересмотру всей стратегии.

КОНСУЛЬТАЦИИ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ

Проведение консультаций с заинтересованными сторонами в процессе формулирования стратегии восстановления имеет ключевое значение даже в условиях нехватки времени и ограниченных ресурсов, характерных для ОУУП. Консультации рекомендуются во всех секторах, но в случае с культурой этот компонент обязателен, учитывая, что в конечном счете лишь представители пострадавшего населения могут точно определить культурную ценность объектов, услуг и товаров и принять решение насчет того, что именно должно быть восстановлено.

Невозможно автоматически преобразовать последствия стихийного бедствия и расчетную экономическую стоимость в потребности и планы восстановления. Необходимым компонентом является переговорный процесс с учетом местной социально-экономической ситуации. Ведь именно в период стихийных бедствий обычно происходит переоценка приоритетов сообщества, и активно обсуждаются все доводы «за» и «против» тех или иных вариантов развития событий. Сторонники «действий по старинке» вряд ли согласятся с теми, кто выступает за новые подходы; кроме того, свое особое мнение будет у мужчин и женщин, а также представителей различных социальных, этнических и возрастных групп.

Команда ОУУП сектора культуры должна по мере возможности оказать содействие в проведении процесса консультаций с участием национальных и местных партнерских организаций и включить результаты в стратегию восстановления. Поскольку культура — это в первую очередь самобытность и привязка к определённому месту, необходимо стремиться к максимальному включению различных групп и сообществ в процесс консультаций, уделяя особое внимание этническим меньшинствам, женщинам и молодежи, чьи мнения и пожелания не всегда выходят на первый план, если все руководство осуществляется сверху.

ПОТРЕБНОСТИ В РЕКОНСТРУКЦИИ И ВОССТАНОВЛЕНИИ, ВКЛЮЧАЯ ВОССТАНОВЛЕНИЕ ПО ПРИНЦИПУ «ЛУЧШЕ, ЧЕМ БЫЛО»

ОПРЕДЕЛЕНИЕ И УДОВЛЕТВОРЕНИЕ ПОТРЕБНОСТЕЙ

Потребности в восстановлении базируются на анализе последствий ЧС. В этой связи предлагается ряд мер по реконструкции или ремонту поврежденных активов и инфраструктуры; восстановлению сферы услуг и производства товаров; возобновлению доступа к культурным ресурсам; восстановлению функциональности системы управления и принятия решений; а также смягчению вновь возникших в результате ЧС рисков и уязвимости.

В процессе определения потребностей в восстановлении следует приложить усилия для того, чтобы избежать возможного дальнейшего ущерба и вреда культурным ценностям и объектам культурного наследия. Необходимо соблюдать баланс между качеством и темпами проведения реставрационных работ. Как упоминалось выше, выявленные потребности должны соответствовать обозначенным правительством страны долгосрочным целям развития, в том числе формулировании политики и институциональных реформах; при этом дистанция между планами восстановления и развития должна все же соблюдаться.

Наконец, потребности в восстановлении должны предусматривать восстановление по принципу «лучше, чем было» (ЛЧБ), который, несомненно, окажет благотворное влияние на сектор, и обеспечит лучшее вложение капитала в ходе запланированного процесса восстановления и реконструкции. Потребности в восстановлении по принципу ЛЧБ определяются с целью повышения устойчивости всех четырех аспектов, рассматриваемых в рамках ОУУП. По мере возможности потребности в восстановлении по принципу ЛЧБ (и их стоимость) следует перечислять отдельно от потребностей, нацеленных на восстановление докризисных показателей. На практике предложения, направленные на восстановление по принципу ЛЧБ, часто рассматриваются как желательные, в отличие от обязательных мер по реконструкции, поэтому ответственные лица предпочитают иметь возможность предварительной оценки дополнительных расходов.

Потребности в сфере ремонта и реконструкции материальной базы и инфраструктуры обычно включают следующее:

оказание мер первой помощи и проведение срочных мероприятий по сохранению наиболее поврежденных зданий, артефактов и музейных коллекций;

- ремонт или реставрация поврежденных памятников культуры и зодчества, музеев, других строений и инфраструктуры, пострадавших от ЧС, включая решения, направленные на снижение опасности бедствий;
- обеспечение систем безопасности для музеев, библиотек и архивов, складских помещений, памятников и основных достопримечательностей;
- создание механизмов для востребования и возврата в страну похищенного и незаконно вывезенного имущества, если такие действия имели место..

Потребности в восстановлении, связанные с восстановлением сферы услуг, производства и доступа к товарам и услугам, могут включать следующее:

- восстановление основных культурных услуг и обеспечение доступа к культурным учреждениям, училищам и вузам по профессиональной подготовке работников культуры, библиотекам, архивам, музеям, а также к культурным и природным объектам;
- восстановление нематериальных культурных обычаев и обрядов путем предоставления соответствующего места и материалов; работа с психосоциальными аспектами для помощи наименее благополучным группам в обществе, воспитание уважения к культуре и правам человека, включая межкультурное взаимопонимание;
- восстановление источников дохода пострадавшего населения, занятого в индустрии культуры и связанных видах деятельности путем предоставления финансовой поддержки или создания временных альтернативных рынков и/или рабочих мест;
- предоставление специализированных учебных программ для малых и средних предприятий (МСП) и местных общественных организаций (объединяющих как женщин, так и мужчин) в целях развития предпринимательских и деловых навыков, а также повышения качества культурной продукции;
- создание правовой среды, благоприятной для индустрии культуры, путем разработки соответствующих межотраслевых программ.

Восстановление и укрепление системы управления и принятия решений может включать следующие потребности:

- восстановление административной функциональности государственных учреждений на центральном и местном уровнях;
- предоставление дополнительного персонала и ресурсов государственным органам власти в пострадавшем регионе — перераспределение кадров из соседних регионов как один из вариантов;
- восстановление утраченных баз данных, каталогов и основного рабочего оборудования;
- восстановление нарушенных или создание новых механизмов (если таковые не существовали до ЧС) для проведения консультаций, координации и принятия решений.

В системе управления и принятия решений часто внедряется концепция восстановления по принципу ЛЧБ в целях усовершенствования процесса разработки и имплементации культурной политики. Соответственно, могу быть предприняты следующие шаги:

- переосмысление мандата и видения пострадавших культурных учреждений и создание более рациональной и эффективной организационной структуры;
- усовершенствование системы инвентаризации и документирования культурной деятельности, отражающее современное понимание сектора. Создание системы учета с нуля, если

- таковая не существует (например, для нематериального наследия и плодов творческой деятельности);
- приведение национального законодательства и руководящих принципов в соответствие с международными стандартами и передовым опытом;
- распространение единых сводов правил и других материалов среди всех заинтересованных сторон для соблюдения процедур и технологии спасения и реставрации культурных ценностей; создание или пересмотр местных и национальных строительных норм и правил, особенно в части исторических зданий и сооружений; использование экологически чистых материалов, которые позволят сократить потребление энергии и сохранить окружающую среду;
- укрепление потенциала учреждений культуры в целях поддержки эффективного управления, восстановления и реставрации. Сюда входят: обучение выполнению срочных задач, визуальному осмотру и быстрому выявлению структурных повреждений в сооружениях, которые грозят дальнейшим разрушением; документированию культурного наследия; спасению и сбору фрагментов архитектурных сооружений; оказанию первой помощи; применению заморозки и высушивания для сохранения культурных ценностей, особенно книг и т.д.; а также разработка специальных курсов для архитекторов, инженеров и специалистов по планированию для обучения действиям и мерам, направленным на ликвидацию последствий ЧС в секторе культуры;
- Поддержка общего участия в процессе принятия решений, в частности, содействие равному участию женщин и мужчин на местах и повышению осведомленности населения.

Что касается смягчения вновь возникающих рисков и повышенной уязвимости, в дополнение к потребностям, перечисленным выше по трем другим компонентам ОУУП, включаются следующие потребности:

- реализация мер по снижению рисков стихийных бедствий на объектах культурного наследия, в музеях и хранилищах путем разработки соответствующих планов управления рисками стихийных бедствий;
- разработка специальных протоколов для систематического включения культуры (во всех ее формах) в национальные и местные программы, планы и процедуры по снижению рисков бедствий:
- интеграция традиционных знаний и современной науки и техники в стратегии и планы СРСБ на всех уровнях, включая возможность применения традиционных строительных материалов и методов, а также традиционных социальных систем и опыта, если таковые оказывают положительное влияние на устойчивость;
- разработка просветительских и образовательных программ на всех уровнях для повышения роли культуры;
- ревизия нормативно-правовой базы, правил и норм в целях повышения структурной устойчивости памятников истории и культуры и мест хранения культурных ценностей (например, с помощью специально разработанных строительных норм и правил, учитывающих особенности исторических структур);
- укрепление потенциала соответствующих центральных органов власти, а также, по мере необходимости, местных органов и гражданского общества (как женщин, так и мужчин) в целях повышения устойчивости культурных ценностей, деятельности и процессов в отношении рисков стихийных бедствий и чрезвычайных ситуаций в целом. Сюда включается в себя разработка курсов и материалов и проведение тренингов, основанных на многочисленных существующих моделях и инструментах, разработанных на протяжении многих лет такими организациями, как ЮНЕСКО, ИККРОМ, ИКОМ и ИФЛА.

НОВЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Описание динамики всего многообразия культурных процессов в ходе ОУУП и оценка влияния новых обстоятельств и факторов на общие культурные ценности и значение культурных артефактов в период ликвидации последствий ЧС являются очень непростой задачей.

Новые возможности, которые возникают в период ликвидации последствий ЧС, должны быть отражены в потребностях восстановления и включены в окончательный вариант стратегии восстановления. Например, некоторые культурные активы и ценности, которые не имели существенного значения до ЧС или признавались лишь небольшой группой населения, внезапно становятся ключевым объединяющим фактором после ЧС и источником чувства общей культурной принаддежности для широких слоев пострадавшего населения. Причиной такого феномена могут стать условия совместного проживания и совместного опыта в результате ЧС, что приводит к взаимодействию социально-культурных обычаев и убеждений различных групп населения, способствует культурному обмену, созданию общей системы ценностей и т. д.

Кроме того, нехватка традиционных ресурсов может стать причиной всплеска творческой деятельности — изучения новых форм изобразительного и исполнительского искусства, внедрения альтернативных (местных) и инновационных материалы, производства новых культурных товаров и услуг; а также будет содействовать более устойчивому использованию природных ресурсов (например, благодаря внедрению систем энергосбережения).

В процессе социально-антропологических исследований на местах, интервью в различных форматах, анализа информации в Интернете и визуальных осмотров можно обнаружить доказательства существования ранее не задокументированных обычаев и норм поведения или же обычаев, которые хотя и встречались ранее, изменили свое значение и суть вслед за изменениями в обстановке после ЧС. Эти данные будут полезны для оценки и мониторинга результатов, потребностей и деятельности в структуре восстановления.

ПЛАН ВОССТАНОВЛЕНИЯ СЕКТОРА

После определения всех потребностей в восстановлении необходимо предпринять шаги по определению стоимости, приоритета и хронологического порядка мероприятий.

ПРИОРИТЕТ И ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПОТРЕБНОСТЕЙ В ВОССТАНОВЛЕНИИ

Исходя из видения, целей и задач восстановления и учитывая существующие ограничения и возможности, необходимо установить приоритетность и хронологический порядок потребностей в восстановлении (в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе). Как было упомянуто выше, мероприятия, связанные с приведением показателей к докризисному уровню не должны, если это возможно, смешиваться с мероприятиями по восстановлению на основе принципа ЛЧБ. При определении приоритета потребностей следует учитывать следующее:

- Активное участие в консультационном процессе и согласование действий с национальными целями развития. При это необходимо соблюдать, чтобы интеграция принципа ЛЧБ в восстановление не подменяла национальную программу развития и не находилась под полным контролем международных экспертов или партнеров по развитию.
- Рассмотреть/определить приоритетность ключевых рисков и уязвимостей, которые способствовали масштабу последствий/воздействия ЧС на сообщества, системы и инфраструктуру, и которые могут быть предотвращены.

- Там, где это возможно, восстановление объектов по принципу ЛЧБ также должно вносить положительный вклад в восстановление от текущего стихийного бедствия.
- Консультации и связь с другими секторами имеют важное значение для того, чтобы избежать противоречивых рекомендаций, пробелов или дублирования.

Существует ряд целей, выполнение которых обязательно для достижения заданных показателей человеческого развития. В этой связи необходимо составить список приоритетных мероприятий (максимум от пяти до десяти), которые будут непосредственно способствовать достижению согласованных целей в области развития человеческого потенциала в текущей обстановке.

ОПРЕДЕЛЕНИЕ СТОИМОСТИ

Затраты на реконструкцию и восстановление рассчитываются на основе прогнозируемых потребностей по четырем областям ОУУП. Потребности в восстановлении объектов по принципу ЛЧБ также рассчитываются по четырем областям пропорционально общей сумме расходов на восстановление, государственному бюджету и поглощающей способности экономики страны.

Затраты на ремонт и восстановление исторических зданий, памятников культуры и культурных ценностей значительно варьируются в зависимости от ситуации, характеристик культурных объектов, имеющегося в наличии оборудования и материалов, стоимости человеческих ресурсов и т. д. В контексте данного руководства демонстрация усредненных величин не представляется возможной. Стоимость внедрения концепции восстановления по принципу ЛЧБ будет зависеть также от сути мероприятий и характеристик объекта (технологии строительства и текущего состояния). В настоящее время существует дефицит достоверной информации о средних затратах на модернизацию исторических зданий в целях противостояния различным видам угроз. При определении стоимости мероприятий ЛЧБ следует учитывать следующие факторы:

- Расходы на восстановление объектов по принципу ЛЧБ должны быть соизмеримы с общими расходами на восстановление и реконструкцию (как правило, составлять сравнительно небольшой процент), а также с видами угроз.
- Расходы на ЛЧБ должны быть реалистичными, принимая во внимание общий объем денежных средств, выделенных правительством и международными партнерами по развитию, и учитывая, что большая часть средств будет необходима для физической реконструкции и выплаты компенсаций за убытки.
- Расходы на восстановление по принципу ЛЧБ должны быть реалистичными по отношению к поглощающим способностям экономики страны и объему работ, который практически осуществим в ближайшие три года.

Мониторинг и анализ результатов также должны быть включены в смету запланированных мероприятий. Расходы на мониторинг и анализ не должны превышать 5 процентов от общей суммы расходов на мероприятия в секторе культуры; итоговая сумма зависит от масштаба ЧС и количества пострадавшего населения.

В целом, расходы в рамках плана восстановления должны соответствовать результатам оценки ущерба и убытков; исключение делается для восстановления объектов по принципу ЛЧБ. Следует избегать неоправданных расхождений между оценкой ущерба и убытков и запланированными расходами на восстановление, поскольку доноры и правительства не склонны поддерживать мероприятия, которые не связаны напрямую с ликвидацией последствий ЧС. При составлении сметы расходов на предлагаемые меры по восстановлению необходимо перечислить все допущения, а также указать все формулы и ссылки, используемые для расчета единичных расценок для каждой статьи бюджета, в отдельном приложении к отчету по сектору.

ПЛАН ВОССТАНОВЛЕНИЯ СЕКТОРА

В соответствии с указаниями, приведенными в томе А ОУУП, план восстановления сектора формулируется в соответствии с ориентированной на результаты моделью и, следовательно, включает: (i) приоритетные потребности; (іі) требуемые мероприятия в краткосрочной, среднесрочной и долгосрочной перспективе; (iii) ожидаемые результаты; (iv) расходы на восстановление; и (v) запланированные результаты. В таблице 4 приведен пример стратегии восстановления в секторе культуры.

Таблица 4: Пример ориентированной на результат стратегии восстановления в секторе культуры

Приоритетные потребности в восстановлении	Мероприятия	Ожидаемые результаты	Расходы на восста- новление	Запланированные результаты
Реставрация находящихся под угрозой памятников зодчества и исторических зданий	1) Руководства и прото- колы для надлежащей реставрации	Руководства и нормативы внедрены на местах и существует контроль за их исполнением		Количество объектов, ранее находящихся под угрозой, в отношении которых были приняты меры по защите и которые вновь открыты для использования по назначению
	2) Создание карт и обследование (уполномоченный специализированный персонал) состояния находящихся под угрозой и поврежденных зданий	Разработанная карта находящихся под угрозой объектов, требующих безотлагательного вмешательства		Ситуации, в которых удалось предотвратить полное разрушение
	3) обучение технического персонала навыкам оказания первой помощи	Количество обследованных, оценённых и проверенных исторических зданий		
	4) Аварийные мероприятия, деятельность по консолидации и реставрации наиболее пострадавших от ЧС сооружений	Количество обученного персонала		Количество сохраненных или перемещенных во временное безопасное место музейных коллекций
	5) Определение приоритетов и планирование последующих мероприятий	Количество выполненных приоритетных мероприятий Планы утверждены		Рост принимающих участие квалифицированных специалистов

МЕХАНИЗМЫ РЕАЛИЗАЦИИ

ПАРТНЕРСТВО, КООРДИНАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ

В этом разделе стратегии восстановления сектора описываются ключевые механизмы партнерства, координации, управления и межведомственного взаимодействия в процессе восстановления сектора культуры с участием кластеров МПК, правительства, гражданского общества и частного сектора.

CKBO3HЫF TFMЫ

В этом разделе следует описать подход к решению сквозных вопросов в процессе реализации, включая снижение рисков стихийных бедствий, систему управления, окружающую среду, а также гендерные вопросы, права человека, ВИЧ/СПИД и любые другие по мере необходимости (см. Раздел 7).

К вышеупомянутому добавляется описание межсекторных аспектов, таких как образование (официальное и неофициальное, профессиональная подготовка, высшее образование), вопросы занятости в индустрии культуры, лагеря переселенцев, жилье, окружающая среда, туризм и другие программы по обеспечения средств существования.

СВЯЗЬ С РАЗВИТИЕМ

Команда сектора должна включить в ОУУП стратегию завершения восстановления с четким набором показателей, которые будут способствовать реализации целей развития сектора и соответствовать приоритетам развития страны. Таким образом, процесс восстановления будет отвечать более широким стратегическим целям развития для данного сектора. Примеры приведены во Вставке 1.

Вставка 1: Примеры стратегических областей для подготовки завершения восстановления:

- а. Взаимодействие ОУУП с другими методами планирования действий после ЧС, особенно со Стратегическим реагированием после конфликта, а также совместными инструментами посткризисного планирования и планирования развития.
 - Показатель 1: Согласованность и соответствие между различными инструментами по ликвидации последствий ЧС
 - Показатель 2: Качество и количество совместных эффективно реализованных программ
 - Показатель 3: Параллельная совместная оценка на уровне страны с посткризисными рамочными структурами по развитию и переходному периоду (страновые стратегии и Рамочная программа Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития (ЮНДАФ))
- b. Связь результатов ОУУП сектора культуры с национальным стратегическим планированием, политикой и стратегиями сектора, как на уровне восстановления, так и развития, включая программы по борьбе с нищетой.
 - Индикатор 1: Распределение полномочий и координация между заинтересованными сторонами внутри страны.
 - Индикатор 2: роль ОУУП в государственном планировании на национальном, региональном и местном уровнях.
 - Индикатор 3: соответствие с национальным стратегиями, направленным на достижение Целей развития тысячелетия (ЦРТ), в частности ЦРТ 1 и 3
- с. Эффективные инвестиции в развитие в институционального и технического потенциала в секторе культуры.
 - Показатель 1: Эффективные инвестиции в комплексную базу данных по культуре в стране (с исходными данными и статистикой), управление и регулярное обновление.
 - Показатель 2: Соответствие международным стандартам.
 - Показатель 3: Контакты между местными специалистами и зарубежными коллегами и организациями и наличие программы повышения квалификации
 - Показатель 4: Количество эффективных партнерских взаимоотношений с организациями гражданского общества

МОНИТОРИНГ И АНАЛИЗ РЕЗУЛЬТАТОВ

В этот раздел включается план мониторинга и анализа результатов, а именно:

- Набор показателей для мониторинга и анализа; наиболее подходящие индикаторы для оценки достигнутого прогресса;
- Мероприятия, необходимые для мониторинга и анализа (и их стоимость);
- • Ответственное лицо за мероприятия по мониторингу и анализу;
- Сроки выполнения мероприятий по мониторингу и анализу;

- Методы осуществления мониторинга и анализа;
- Требуемые ресурсы и их распределение.

ОСНОВНЫЕ ДОПУЩЕНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

Этот раздел ОУУП содержит перечисление основных допущений для успешного проведения работ по восстановлению в секторе культуры, а также вероятных ограничений, которые могут возникнуть на этапе восстановления, с описанием механизмов их преодоления.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ И ПОЛЕЗНЫЕ ССЫЛКИ

Боен, Т. и Р. Джигя Асу. 2005. Культурные аспекты восстановления после стихийных бедствий: проблемы после цунами. Азиатские новости борьбы со стихийными бедствиями (Том 11/2), стр. 10-11. www.adpc.net/Infores/newsletter/2005/4-6/02.pdf

Дордж В., и С.Л.. Джонс. 1999. Создание плана действий в чрезвычайных ситуациях. Руководство для музеев и других культурных учреждений. Институт сохранения Гетти, Лос-Анджелес. http://www.getty.edu/conservation_publications_resources/pdf_publications/pdf/emergency_plan.pdf

ЕНRMR '99. 2000. Материалы Международной конференции по опасностям и рискам землетрясений в Средиземноморском регионе. Х. Гоксекус (ред.). Образовательный фонд Ближневосточного университета, Лефкоза...

ЭКЛАК/ECLAC. 2003. Руководство по оценке социально-экономических и экологических последствий стихийных бедствий. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна. http://www.cepal.org/publicaciones/xml/4/12774/lcmexg5i_volume_ia.pdf

ИФЛА/IFLA (Международная федерация библиотечных ассоциаций). 1996. Общие методические рекомендации по сохранению документального наследия. С. Фостер, Ян Лайол, Дункан Маршалл и Рослин Рассел (ред.). ЮНЕСКО, Париж.

ИФЛА/IFLA. 2003г. «Голубой щит для защиты нашего культурного наследия, находящегося под угрозой. С. Кох (ред.). Материалы открытой сессии, совместно организованной Основной деятельностью РАС и Секцией национальных библиотек, Международные вопросы сохранения (МВС) п. 4. http://archive.ifla.org / VI /4/news/ipi4-e.pdf

ИККРОМ/ICCROM. 2012г. Защита культурного наследия в периоды конфликтов. Материалы участников Международного курса по оказанию первой помощи культурному наследию в периоды конфликтов. С. Ламберт, К. Рокуэлл (ред.). Рим. http://www.iccrom.org/ifrcdn/pdf/ ICCROM_18_ ProtectingHeritage- Conflict_en.pdf

ИКОМ/ІСОМ. 2004 год. Готовность к стихийным бедствиям и их последствия для культурного наследия. С. Менегацци (ред.) Международный сборник симпозиумов, Myзейная программа чрезвычайных мероприятий. http://archives.icom.museum/disaster_preparedness_book/index.html

ИФЛА/IFLA Принципы по уходу и обработке библиотечных материалов. Е.П. Эдкок, М.-Т. Варламофф и В. Кремп (ред.). Международные вопросы сохранения (IPI) n.1. http://archive.ifla.org/VI/4/news/pchlm.pdf

ИФЛА/IFLA. 2005г. Раздел редких книг и рукописей: Формирование концепции памяти ЮНЕСКО критериев Мирового реестра, Ден Хааг.

Кинг Дж, Г. Уиджесурия и Дж. Копитхом. 2006. Интеграция систем традиционных знаний и забота о культурном и природном наследии в стратегии управления рисками. Материалы специальной сессии, организованной ICCROM и Центром всемирного наследия для Международной конференции по сокращению опасности стихийных бедствий (IDRC) в Давосе. http://whc.unesco.org/uploads/events/documents/event-538-1.pdf

ИФЛА/IFLA. 2006 г. Готовность к чрезвычайным ситуациям и планирование. Дж. Мсилуэйн (ред.) IPI n. 6, Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA) Основная деятельность по сохранению и охране природы (PAC), Париж. http://archive.ifla.org/VI/4/news/ ipi6-en.pdf

ИФЛА/IFLA. 2006b. Труды Международного симпозиума Трехмерные задачи по предотвращению катастроф, отображений, оцифровки. С. Кох (ред.) IPI n. 7, Международная федерация библиотечных ассоциаций и учреждений (IFLA) Основная деятельность по сохранению и консервации (РАС), Париж. http://archive.lfla.org/VI/4/news/ipi7-en.pdf

Камара Дж. 2005. Знания коренных народов в области сокращения опасностей стихийных бедствий в Африке. The Environment Times. http://www.grida.no/publica-ictions / et / ep3 / page / 2608.aspx

Пичард, П. 1984. Чрезвычайные меры и оценка ущерба после землетрясения. Исследования и документы по культурному наследию; 6. ЮНЕСКО, Париж.

Руза, М. 2002. Уход, обработка и хранение фотографий, Библиотека Конгресса, пересмотрена и обновлена Эндрю Робом, Международные вопросы сохранения (IPI) n.5, 19 стр. http://archive.ifla.org/VI/4/news/ipi5-e.pdf

Стоувел Х. 1998г. Руководство по управлению готовности к рискам для Мирового культурного наследия. ЮНЕСКО-ИКОМОС-ИККРОМ (UNESCO-ICOMOS-ICCROM), Рим. http://www.iccrom.org/ifrcdn/pdf/ICCROM_17_RiskPreparedness_en.pdf

Свифт, Ф. 2001г. Управление музеем, Часть 5: Планирование чрезвычайных ситуаций. Музейная практика 18 (Том 6/3), Ассоциация музеев, Лондон, стр. 41-43. ЮНЕСКО. 1997. Кобе-Токийская декларация по готовности к рискам для культурного наследия, Международный симпозиум в Кобе/Токио по готовности к рискам для культурных ценностей. Париж.

ЮНЕСКО. 2007. Вопросы, касающиеся состояния сохранности объектов Всемирного наследия: Стратегия сокращения рисков стихийных бедствий в отношении объектов Всемирного наследия, Конвенция об охране Всемирного культурного и природного наследия. Комитет Всемирного наследия, Тридцать первая сессия, Церковь Христа, Новая Зеландия. http://whc.unesco.org/archive/2007/whc07-31com-72e.pdf

ЮНЕСКО, ИККРОМ и Агентство по культурным вопросам Японии. 2005. Проект доклада Кобе, Отчет сессии 3.3, Тематический кластер 3. Управление рисками культурного наследия. Всемирная конференция по уменьшению опасности бедствий, Хиого. http://www.unisdr.org/wcdr/thematic-sessions/thematic-reports/ report-session-3-3.pdf

Центр ПРООН в Осло / ЮНИФЕМ. 2009г. Руководство пользователя по измерению предоставления базовых услуг с учетом гендерных факторов. http://www.unifem.org/materials/item_detaile34f.html

Всемирный банк, 2010 г. Более безопасные дома, более сильные сообщества - Справочник по восстановлению после стихийных бедствий: Глава 11: Сохранение культурного наследия. https://www.gfdrr.org/sites/gfdrr.org/files/SaferHomesStrongerCommunites.pdf

ЮНЕСКО, ИККРОМ, ИКОМОС и МСОП 2010 г. Управление рисками стихийных бедствий для Всемирного наследия. ЮНЕСКО, Париж http://whc.unesco.org/en/activities/630

Ван дер Ховевен, Х. и Ж. Ван Альбада. 1996г. Утерянная память. Библиотеки и архивы, разрушенные в ХХ веке. ИФЛА и МСА. ЮНЕСКО, Париж.

Вецвагарс, К. 2006г. Оценка ущерба и потерь в культурных активах после стихийного бедствия: концептуальный документ и варианты исследований. Estudios y perspectivas (56), CEPAL, Мексика. http://www.cepal.org/publicaciones/xml/8/26728/L731.pdf

ПОРТАЛ РЕСУРСОВ ЮНЕСКО:

http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/emergency-situations/

ЮНЕСКО, Межсекторная платформа по малым островным развивающимся государствам «Природные и экологические бедствия: роль и вклад ЮНЕСКО» (http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID = 31605 и URL_DO = DO_TOPIC и URL_SECTION = 201.html)

ЮНЕСКО: Конвенция об охране Всемирного культурного и природного наследия. Принята Генеральной конференцией на ее семнадцатой сессии. Париж, 16 ноября 1972 года (http://whc.unesco.org/en/convention/)

ЮНЕСКО: Операционные руководящие принципы осуществления Конвенции о Всемирном наследии. Межправительственный комитет по охране Всемирного культурного и природного наследия (http://whc.unesco.org/archive/opguide13-en.pdf)

ЮНЕСКО: Конвенция о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, 1970 г. (http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID = 13039 & URL_DO = DO_TOPIC & URL_SECTION = 201.html).

ЮНЕСКО: Конвенция по Охране подводного культурного наследия, Париж, 2001 г.

(http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL ID = 13520 & URL DO = DO TOPIC & URL SECTION = 201.html)

ЮНЕСКО: Конвенция об охране Нематериальное культурное наследие, Париж, 2003 г.

(http://portal.unesco.org/en/ev.php-URL_ID=17716&URL_DO= DO_TOPIC и URL_SECTION = 201.html)

ЮНЕСКО: Операционные руководящие инструкции для выполнения Конвенции об охране нематериального культурного наследия (http://www.unesco.org/culture/ich/doc/src/ICH-Operational_Directives-4.GA-EN.doc)

ЮНЕСКО: Конвенция об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения, Париж, 2005 г. (http://unesdoc.unesco.org/images/0014/001429/142919e.pdf)

ЮНЕСКО: Руководство по охране культурного наследия, Париж (ENG / FR / RUS / SP / AR, + несколько местных языков): Раздел 1 (Безопасность в музеях, 2006г), Раздел 2 (Уход и обработка рукописей, 2006г), Раздел 3 (Документация коллекций артефактов, 2009), Раздел 4 (Управление риском бедствий для музеев, 2009), Раздел 5 (Передача коллекции на хранение, 2010 г.)

(http://www.unesco.org/new/en/culture/themes/museums/movable-heritage-outreach-programme/)

Музеи: совместная работа по программе комплексного управления чрезвычайными ситуациями (ТІЕМ)

http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID = 40048 и URL_ DO = DO_TOPIC и URL_SECTION = 201.html)

Руководство по управлению музеем ЮНЕСКО / ICOM и Руководство для инструктора с Опросником для оценки, ENG / FR / SP / RUS / CH / ARB (http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID = 35511 & URL_DO = DO_TOPIC & URL_SECTION = 201.html)

ЮНЕСКО/ICCROM Инструменты для профилактического сохранения в музеях:

(http://portal.unesco.org/culture/en/ev.php-URL_ID = 40039 & URL_DO = DO_TOP- IC & URL_SECTION = 201.html)

Другие Интернет ресурсы:

Культура и развитие MDG-F: Тщательный анализ (http://www.unesco.org/new/en/culture/achieving-the-millennium-development-goals/mdg-f-culture-anddevelopment/mdg-f-culture-and-devel1op- ment-a-closer-look/)

ПРОГРАММА ДЛЯ МУЗЕЕВ ПРИ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЯХ

(http://icom.museum/what-we-do/programmes/museums-emergency-programme.html)

Подготовка музеев к чрезвычайным ситуациям: список с веб-сайтов с планами действий в условиях ЧС (http://archives.icom.museum/disaster_preparedness_book/resources/websites.pdf)

ИФЛА/IFLA Основная деятельность по сохранению и консервации (http://www.ifla.org/pac)

ПРИЛОЖЕНИЯ

МЕТОДЫ И ИНСТРУМЕНТЫ: ЭТАПЫ ОЦЕНКИ

Своевременное проведение оценки играет важную роль для предотвращения дальнейшего ухудшения состояния и разрушения материальных и нематериальных ценностей. Процесс оценки начинается с проведения оперативного обследования для выяснения степени и характера воздействия ЧС на культуру, после чего проводится более детальный анализ для определения конкретных потребностей в восстановлении.

ОПЕРАТИВНОЕ ОБСЛЕДОВАНИЕ

Ускоренное обследование проводится не позднее четырех недель после ЧС и не должно занимать более одной недели. Обследование выполняется тремя-четырьмя сотрудниками и предусматривает встречи с представителями органов власти (местными, районными, центральными) с целью создания Координационного центра (КЦ), списка контактных лиц на местах и определения основных ресурсов, которые имеются в наличии и могут быть мобилизованы. Такие ресурсы включают: кадровый потенциал — пожарные бригады и силы полиции: инфраструктурный потенциал — здания для хранения культурных ценностей; средства транспорта для эвакуации ценного имущества и рукописей из находящихся под угрозой разрушения зданий и т. д.; а также экспертов в профильных областях, чьи знания будут необходимы для проведения полной оценки и, вероятно, предварительного расчета ущерба и убытков в секторе культуры. Оперативное обследование содержит четкое определение технического задания для проведения ОУУП и перечисляет неотложные мероприятия.

ПОЛНАЯ ОЦЕНКА

Полная оценка должна быть завершена в течение трех недель небольшой командой опытных профессионалов. В рамках полной оценки завершается оценка ущерба и убытков, начатая на этапе ускоренного обследования, проводится переучет имеющихся ресурсов и потребностей, формулируются приоритеты в сфере культурного наследия, проходит сбор исходных данных для мониторинга и анализа результатов мероприятий, связанных с культурным наследием, а также вводных данных для раннего планирования восстановления. Полная оценка должна включать план действий, утвержденный профильным министерством (например, министерством культуры) и другими соответствующими министерствами (туризма, промышленности и т. д.), и детальный бюджет. Все цифры должны быть обоснованы в максимально возможной степени. Оценка ориентируется на непосредственно пострадавшие регионы, в дополнение к этому следует также учитывать регионы, которые могут пострадать в будущем, в зависимости от характера ЧС. Включение соседних регионов может оказаться полезным для разработки плана по обеспечению готовности к рискам и сбора исходной информации в условиях нехватки достоверных источников.

ПОДГОТОВКА ОЦЕНКИ

Необходимо посвятить от четырех до пяти дней сбору и анализу справочных материалов из различных источников. Таким образом экономится время проведения оценки на местах и определяются наиболее приоритетные для целей и задач оценки области в сфере культуры (географические и/или тематические). Сбор материалов и данных также позволит сформулировать вопросы для организации сбора первичных данных и определить размер выборки, характеристики и минимальное количество респондентов, необходимых для каждой темы или географической территории, что будет способствовать получению достоверных и надежных результатов. Более того, собранные справочные материалы послужат для проверки имеющейся исходной информации и проведения первоначального сравнительного анализа существующих данных. Такое сопоставление может быть особенно полезным в условиях нехватки ресурсов для включения всех пострадавших регионов. Вторичные данные могут быть собраны из (і) местных источников; (іі) существующих в стране баз данных; и (ііі) совместных структур и международных организаций (имеющиеся данные национальных и международных учреждений, научных и культурных сетей, культурных ассоциаций, средств массовой информации).

СБОР ДАННЫХ НА МЕСТАХ

Если проведение полноценных оперативных обследований не представляется возможным, полная оценка комбинируется с углубленным анализом отдельных репрезентативных областей. Полученные таким образом результаты затем могут быть экстраполированы на весь пострадавший регион. Данные о пострадавшем населении должны быть, насколько это возможно, рассортированы по полу и возрасту. В Приложении 10.4 сведены воедино некоторые основные примеры вопросов, ответы на которые должна получить команда по оценке потребностей после ЧС в секторе культуры, вместе с рекомендуемыми показателями. Команде по оценке следует использовать данные из первоисточников, полученные с помощью визуальных наблюдений (аэрофотосъемка, спутниковые снимки и т.д.) и опросов респондентов (интервью домохозяйств, информация из первых рук) для проверки имеющихся вторичных данных и дальнейшей их интеграции по мере необходимости. Случайные и целенаправленные интервью с отдельными представителями пострадавшего населения могут быть организованы заранее, если площадь и население пострадавшего региона слишком велики или регион недоступен в силу тех или иных причин. Необходимо проводить интервью как с женщинами, так и с мужчинами из пострадавших сообществ для анализа гендерных особенностей и обеспечения равного представительства интересов женщин и мужчин. В ходе проведения интервью и консультаций должны приниматься меры по обеспечению безопасности, направленные на защиту анонимности и конфиденциальности источников.

Если сбор первичных данных затруднен из-за недоступности пострадавших/уязвимых районов, команда по оценке будет полагаться на вторичные данные. В идеале, команда должна проинспектировать не менее трех пострадавших районов для каждого аспекта культуры. Тематические карты культурных ресурсов (например, археологических памятников), государственные геоинформационные системы (инструменты для картографирования оперативных спутниковых приложений Организации Объединенных Наций (ЮНОСАТ) и спутниковые изображения (Google Earth)) для обширных территорий, фотосъемка на местах, аэрофотосъемка и видео могут довольно точно передать состояние памятников зодчества, природных охраняемых объектов и других культурных ценностей до и после ЧС. Обладая такой информацией, специалист в сфере культуры сможет провести всестороннее качественное и количественное исследование и получит возможность дальнейшего мониторинга мест расположения памятников культуры и природных ресурсов, особенно в тех случаях, когда отсутствует наземный транспорт и регулярные визиты невозможны (отсутствие транспортных средств и систем связи, закрытые дороги и т. д.). В дополнение, на этом этапе определяются темы, требующие углубленного анализа и исследований.

АНАЛИТИЧЕСКИЙ ОБЗОР: СВЕДЕНИЕ И ФОРМУЛИРОВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ

После завершения сбора данных на местах необходимо провести сравнительный анализ для определения пострадавших регионов, ситуаций, требующих безотлагательного вмешательства, и случаев, где возможно быстрое восстановление нанесенного ущерба, а также оценки прогнозируемых рисков. На базе этих элементов выполняется аналитический обзор для оценки ущерба и убытков, а также существующего потенциала и определения приоритета потребностей. Проводящий оценку специалист может обнаружить объекты культурного наследия (материального и нематериального), которое еще не были включены в соответствующие списки, но тем не менее заслуживают внимания и внесения в национальные/местные реестры или международные списки наследия, находящегося под угрозой (ЮНЕСКО, ИКО-МОС и т. д.). В таких случаях следует поставить в известность соответствующие органы.

Таблица 1 Сводное описание общего процесса оценки

Шаги	Цели	Временные сроки
Оперативное обследование	Разработка технического задания для ОУУП (включая определение конкретных требований к экспертам для проведения оценки на месте)	3-5 дней
3-4 специали- ста	Создание местных Координационных центров (КЦ) по географическим районам или темам	
Предваритель-	Сбор и анализ справочных материалов для составления первоначальной картины	до 4-5 дней
ный аналити- ческий обзор 1-2 админи-	Выявление аспектов культуры, которые распространены в пострадавшем регионе, определение приоритетов оценки (избранные географические и/или тематические области)	Можно выполнять одновременно с проведением
стративных сотрудника	Проверка имеющихся исходных данных и, при наличии возможности, предварительный сравнительный анализ данных	оперативного обследования
Сбор данных	Разработка первоначального плана действий по восстановлению	До 15 дней, в зави-
на местах 4-5 членов	Сбор первичных данных и проведение собеседований, тестирование и проверка вторичных данных, собранных ранее.	симости от величи- ны воздействия и масштаба ЧС
команды	Оценка потенциала министерства культуры, других соответствующих министерств и специалистов на местах для ликвидации последствий ЧС	
	Оценка потенциала культурных учреждений для активного участия в восстановлении страны	
	Оценка ущерба и убытков в пострадавших и уязвимых сферах культуры	
	Выявление существующих рисков и угроз	
	Определение тем, требующих углубленного анализа и исследований	
Аналитиче- ский обзор	Приоритет потребностей (скорейшее восстановление, восстановление), определение сфер действия, целей, индикаторов, составление плана действий по скорей-	до 6 дней
Команда по	шему восстановлению	
оценке	Результаты повреждений и убытков, а также первоначальная формулировка рамочной стратегии восстановления (СВ).	

ГЕНДЕРНЫЕ ВОПРОСЫ И СТРУКТУРИЗАЦИЯ ДАННЫХ

В ходе оценки команда по ОУУП должна учитывать широкий диапазон мнений среди представителей различных этнических, религиозных и социальных групп, мужчин и женщин всех возрастов. В этой связи необходимо проводить консультации с различными сегментами пострадавшего общества и учитывать неоднородный социально-культурный состав пострадавшего населения (религиозный и этнический состав, стабильные и мигрирующие группы и т. д.). Определение возрастных категорий респондентов, а также неблагополучных и маргинализированных слоев населения должно соответствовать классификации, которая используются в других секторах ОУУП, с тем чтобы облегчить сбор, анализ и обмен данными между секторами.

МАТЕРИАЛЬНАЯ БАЗА, ИНФРАСТРУКТУРА И ЧЕЛОВЕЧЕСКИЕ РЕСУРСЫ В СЕКТОРЕ КУЛЬТУРЫ

Нижеприведенная таблица призвана облегчить понимание объема и масштаба элементов, на которые следует обратить особое внимания. Сюда включаются материальная база, инфраструктура и задействованные человеческие ресурсы. Состав определяется путем проведения консультаций в равной степени с пострадавшими женщинами и мужчинами, а также техническими экспертами. Имеющиеся в наличии человеческие ресурсы, специалисты в конкретных областях и пользователи должны быть рассортированы по возрасту и полу.

Таблица 2 Компоненты физических активов, инфраструктуры и человеческих ресурсов в секторе Культуры

Система управления	Материальная база и инфраструктура	Персонал, специалисты и пользователи
Соблюдение законодательства, подзаконных актов и принципов общего управления в секторе	Офисная инфраструктура и обновление оборудования для управления и администрации (например, компьютерный парк) Транспорт и коммуникационное оборудование	Подразделения министерства на центральном, региональном и местном уровнях (управленческий персонал /административные работники/рядовые сотрудники); их семьи.

Область культуры	Материальная база и	Персонал, специалисты и пользователи
	инфраструктура	
1. Исторические здания и памятники истории и культу-	Районы исторической застройки:	Сотрудники по техническому обслуживанию и консервации часто работают в централизованном центре
ры. Могут включать целый	Инфраструктура/ модернизация	по сохранению (культурном учреждении)
ансамбль сооружений (на-	Оборудование	
пример, районы историче- ской застройки, сельские и	Памятники зодчества и современ-	Кадровые ресурсы (могут отсутствовать или присут-
городские поселения) либо	ная архитектура:	ствовать в ограниченном количестве, если речь идет о частной собственности): управленческий персонал/
отдельно стоящее здание или	Инфраструктура/ модернизация	административный персонал/вспомогательные служ-
объект (места поклонения, археологические объекты,	Оборудование (безопасность, пожаротушение, климат контроль,	бы (уборка и охрана)
памятники, работы современ-	система кондиционирования воз-	Сотрудники по техническому обслуживанию и кон-
ных мастеров), включая также	духа и т.д.)	сервации часто работают в централизованном учреждении по сохранению наследия (культурном учрежде-
элементы инфраструктуры (мосты, портовые сооружения),		нии)/специализированных отделах министерства
признанные объектами куль-	Археологические памятники, исто-	Человеческие ресурсы (по крайней мере, управленче-
турного наследия (на местном,	рические сады	ский/административный персонал/вспомогательные
национальном или между- народном уровне). К данной	Инфраструктура/ модернизация	услуги (включая уборку), сопровождающие/гиды и сотрудники охраны
категории также относятся ох-	Оборудование	Персонал по техническому обслуживанию и консер-
раняемые природные террито-	(информационные таблички, благоустройство, информационные	вации (могут быть приписаны к центральному учреж-
рии, которые имеют значение с эстетической точки зрения или	центры и услуги для посетителей)	дению, а не конкретному объекту)
созданы в целях сохранения		Население охраняемого региона и соседних тер-
биологического разнообразия, включая заповедники, наци-		риторий него, исторические клубы и волонтерские ассоциации
ональные парки и зоопарки с		Специализированный персонал для мониторинга
инфраструктурой.		природных ресурсов (могут быть приписаны к цен-
		тральному учреждению, а не конкретному объекту)
		Сотрудники заповедников
		Попечительские советы парков и зоопарков, геологи-
2.5		ческие ассоциации, бригады добровольцев
2. Движимые культурные ценности и музейные коллекции	Музеи и помещения, в которых размещаются государственные и	Специалисты, в основном работающие в центральном органе по охране культурного наследия/професном
	частные коллекции.	сиональному обучению
3. Нематериальное культурное	Культурные, религиозные и духов-	Сообщества и специалисты
наследие, признанное сооб-	ные центры:	Человеческие ресурсы (религиозные деятели/сфера
ществами и специалистами, включая теорию и практику	Инфраструктура / модернизация (иногда минимальная: площадка	услуг и так далее)
традиционных знаний: аспекты	под открытым небом и т. д.)	Ассоциации, волонтерские службы и религиозные
культурного самовыражения, находящиеся под угрозой в	Стадионы, театры и тому подобное	деятели
результате ЧС	Вспомогательное оборудование,	Специалисты по логистике
	инструменты и материалы	Участники и ведущие культурных и религиозных мероприятий, производители культурной продукции
	Инфраструктура / модернизация	(как правило, важный компонент)
	(возможно минимальная)	
	Оборудование (часто примитивное)	

Область культуры	Материальная база и инфраструктура	Персонал, специалисты и пользователи
4. Культурные хранилища — музеи, библиотеки и архивы, учреждения культуры, структуры профессионального обучения, зоологические / ботанические сады с дополнительным оборудованием (специализированные лаборатории, кладовые и т. д.).	Инфраструктура / модернизация помещений и вспомогательных сооружений (лаборатории, складские помещения, хранилища и т. д.) Наличие специализированного оборудования для лабораторий (для консервации, диагностики, документации, фотографии), включая контроль температуры, подходящую систему освещения и т. д.	Управленческий/административный персонал/работники сферы обслуживания Специализированный персонал для выполнения конкретных функций (сохранение, документация, маркетинг, рекламные и образовательные мероприятия и т. д.) Учителя и подмастерья Волонтеры и попечительские советы музеев
5. Индустрия культуры (официальная и неофициальная): производство, распространение и продажа музыкальной продукции, ремесленных товаров, аудиовизуальных произведений, книг и т. д.	Инфраструктура/ремонт (часто косметический, в основном на бытовом уровне), производственные студии, типографии Оборудование Инфраструктура торговой сети/складские помещения	Владельцы бизнеса/персонал (обычно домохозяйства и предприятия малого и среднего масштаба) Пользователи, культурные практики и производители

ГИПОТЕТИЧЕСКИЙ ПРИМЕР ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО ВЛИЯНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ ОЦЕНКИ НА ПЛАНИРОВАНИЕ МЕРОПРИЯТИЙ ПО ЛИКВИДАЦИИ ПОСЛЕДСТВИЙ ЧС

Нижеприведенный гипотетический пример описывает потенциальные мероприятия в области культуры и народных ремесел. Проблемы, упомянутые в этом тематическом исследовании, характерны для процесса планирования мероприятий в период ликвидации последствий ЧС во всех секторах. Исследование демонстрирует исключительную важность социально-культурного контекста в процессе проведения ОУУП и планирования мероприятий после ЧС. Четкое понимание социально-культурного контекста повысит эффективность работы команд по оценке и позволит добиться устойчивости в долгосрочной перспективе.

КАТАСТРОФИЧЕСКОЕ НАВОДНЕНИЕ В ПАТРИМОНИИ

Наводнение, которое случается раз в тысячелетие, затопило большую часть территории Республики Патримония. Около 60% сельхозугодий региона, а также дома, в которых проживает 70% населения республики, находятся под водой уже в течение шести недель. В настоящее время осуществляется планирование по переселению большого количества людей, оставшихся без крова в результате наводнения, во временные лагеря. Согласно прогнозам специалистов, потребуется от 24 до 36 месяцев, чтобы заменить значительную часть жилищного фонда и позволить людям вернуться в свои родные села. Полевая команда по ОУУП рассматривает возможности создания источников заработка и социального восстановления на планируемый трехлетний срок перемещения. Одна из трех крупных этнических групп в составе Патримонии, народность Бродер, хорошо известна благодаря искусным навыкам вышивания. По предложению министра промышленности (которая сама уроженка региона и представитель Бродер) команда ОУУП изучает, имеет ли данное традиционное ремесло потенциал развития и стоит ли концентрировать усилия по восстановлению в этом направлении. Какие вопросы может задать команда ОУУП?

• Насколько распространено мастерство вышивки в традиционном стиле Бродер и передаются ли навыки из поколения в поколение? Занимаются ли вышивкой люди всех возрастов или это занятие более характерно для женщин или мужчин определенного возраста (какого)?

Каким образом передаются знания? От матери/отца к дочери/сыну? От бабушки/дедушки внуку/внучке? Внутри семьи или за ее пределами? Или путем формального обучения в школах, мастерских или других местах?

- Каковы другие гендерные аспекты традиционной вышивки Бродер? Считается ли это ремесло в целом мужским или женским занятием? Считаются ли определенные этапы производства (сбор урожая, прядение, сушка, плетение, вышивание) мужским или женским занятием? Можно ли сказать, что мужчины или женщины составляют большинство в сфере закупок материалов и продажи готовой продукции?
- Как происходит распространение продукции с вышивкой Бродер по коммерческим каналам, по бартеру или через дарение и натуральный обмен? Участвуют ли в работе оптовики, предприниматели, торговые агенты и другие специалисты? Имеет ли место распределение ролей по гендерному признаку, возрасту или этническому составу? Является ли производство продукции с вышивкой полностью автономным в рамках сообщества, или же материалы, инструменты и прочее поставляются извне? Было ли нарушено производство продукции в результате ЧС и есть ли необходимость в восстановлении? Кто контролирует/владеет ресурсами для производства вышивки? Изменились ли роли и модели поведения женщин и мужчин из-за наводнения?
- Если вышивка Бродер является одним из источников семейного дохода, кто контролирует семейные финансы? Является ли вышивка основным или дополнительным источником дохода? Насколько велики доходы от вышивки по сравнению с другими источниками дохода (сельское хозяйство, рыболовство, промышленность, профессиональная деятельность)? Если доля вышивка в экономике будет расти, каким образом это повлияет на рабочий график и материальное положение женщин, мужчин, девочек и мальчиков всех возрастов?
- Был ли проведен анализ производственно-сбытовой цепочки для вышивки Бродер? Существуют ли потенциал выхода на новые рынки? Каков потенциал для новой продукции? Есть ли возможность увеличения производительности, принимая во внимание существующие навыки вышивания v племени Бродер?
- Когда именно производится вышивка Бродер (посезонно, круглый год, днем или ночью, во время досуга или в рабочее время)? Где именно производится вышивка Бродер (на дому, в поле между сельскохозяйственными работами, в мастерской и т. д.)?
- Будет ли вышивка подходящим занятием для спасенных в лагерях переселенцев? Каким образом вышивка помогает самореализации и оказывает благотворное влияние на психологическое состояние?
- Патримония мультикультурное государство. Есть ли у других этнических групп схожие традиции вышивки? Какие именно? Получила ли распространение вышивка Бродер среди других этнических групп и каких именно? Существуют ли традиции торга и обмена, с помощью которых вышивки Бродер поставляются другим этническим группам? Могут ли представители других этнических групп изучить мастерство и производить продукцию с вышивкой Бродер, не создавая культурной напряженности или конфликта?
- Существует ли список или списки нематериального культурного наследия Патримонии? Включена ли в такие списки вышивка Бродер? Существуют ли специализированный пере-

чень объектов культурного наследия для вышивки Бродер или других техник вышивания на территории Патримонии? Имеются ли архивы или музейные коллекции (в Патримонии или за рубежом), где можно изучать исторические образцы вышивки Бродер, характерные приемы и мотивы? Какие механизмы существуют для поддержки развития традиционного ремесла?

- Обеспечивает ли законодательство Патримонии защиту интеллектуальной собственности (ИС) для тематики, образцов или техники вышивания? Существуют ли патенты для вышивки Бродер в системе ИС? Может ли ИС создать дополнительные препятствия или стать причиной протеста в связи с запланированным ростом производства? Следует ли принять дополнительные меры по защите интеллектуальной собственности (ИС) для снижения вероятности незаконного присвоения культурного наследия?
- Если особый стиль вышивки практикуется только в племени Бродер, существуют ли аналогичные ремесла среди других этнических групп, в отношении которых целесообразно проведение мероприятий по развитию или восстановлению, во избежание возникновения или усугубления социального или культурного неравенства?
- Существуют ли проблемы с техникой безопасности и вредным производством (красители, условия труда)? Какое воздействие на окружающую среду оказывает использование ресурсов (волокон, красителей и т. д.)? Какова ситуация с применением детского труда?



ПРИМЕРЫ ВОПРОСОВ/ИНДИКАТОРОВ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ХОДЕ ОЦЕНКИ

При формулировании вопросов необходимо заранее продумать, для чего будут использованы полученные данные.

Таблица 3. Показатели для оценки

Темы	Вопросы оценки	Респонденты	Потенциальные показатели и шаги
ключ	ЕВЫЕ ТЕМЫ		
1 объектам	• Миссия и функции оцениваемого учреждения / объекта	Директора/руково- дители учреждений, памятники зодчества, археологические объекты, природные парки и сады	 % существующих культурных учреждений, пострадавших от стихийного бедствия, их сравнительное значение в местным/национальном/глобальном масштабе Доля очевидного структурного и неструктурного ущерба, убытков (на базе визуаль-
чреждениям и	• Масштаб структурного и неструктурного ущерба инфраструктуре и оборудование	Владельцы частного жилья/руководство учреждений культуры и администрация памятников зодчества	ного наблюдения) • Соотношение структурных повреждений (до и после ЧС) • % пришедшего в негодность и утерянного оборудования,
1ЫM У	• Персонал (количество, квалифика- ция, пол)	Директора/руково- дители учреждений,	• Тип утерянного / поврежденного оборудования.
культурн	• Распределение полномочий между центральным органом и местными филиалами в различных районах	археологических объектов, природных парков, садов	- Проверить несущую способность и ста- бильность конструкций, (рекомендованный инструмент: оценка конструкции ИКОМОС)
физический ущерб культу	• Недостатки и дефекты учреждения / здания, уже существовавшие до ЧС	циректора институ- ов, археологических объектов, природных	и определить: - элементы конструкции, где необходимо немедленно установить опоры для предот-
еский	• Недостатки и дефекты, усугублен- ный/вызванные ЧС	парков, садов, вла- дельцы зданий в част-	вращения обрушения (аварийное крепление и стойки)
Трямой физич	• Национальные и международные проекты, прерванные кризисом	ной собственности, специализированные сотрудники	- персонал для выполнения задач, необходи- мость дополнительной помощи
	• Действия и шаги, которые необ- ходимо предпринять в нынешних условиях	сотрудпики	Требования / потребности в отношении: - Расходных материалов - оборудования
	Приоритет потребностей		- технической помощи, немедленного обучения

Таблица 4: Оценка по отдельным темам

Темы	Во	просы оценки	Респонденты	Потенциальные показатели и шаги
ключ	ЕВЫ	Е ТЕМЫ		
Потенциал правительства, координация и национальные политики	٠	Существуют ли программы и планы действий в отношении культурного наследия при чрезвычайных ситуациях?	Центральные и местные орга- ны власти	• % пострадавших районов, где сектор культуры включен в планы действий при чрезвычайных ситуациях
	٠	Насколько осведомлены местные органы власти, культурные учреждения и население о потенциальной роли культурного наследия, нематериального культурного наследия и индустрии культуры в период ликвидации последствий ЧС?		
правитель іциональнь	٠	Какого рода поддержку и в каком объеме следует оказать местным местным органам власти, чтобы они могли наилучшим образом удовлетворить потребности сектора культуры?	Районные и местные органы власти (жен/муж)	• Эффективность местных и региональных органов власти и координация
Потенциал и на	•	Какие механизмы преодоления предлагают международные и национальные организации по сохранению культурного наследия (например, ЮНЕСКО), профильные учреждения и ассоциации (ИККРОМ, МСА, ИФЛА)?	Центральные и местные органы власти (жен/муж)	• Эффективность мероприятий и уровень координации между заинтересованными сторонами и профильными ассоциациями в области культурного наследия, которые принимают участие в планах действий во время ЧС
	٠	Какие усилия, уже предпринятые населением самостоятельно, могут лечь в основу дальнейших мероприятий по ликвидации последствий ЧС в секторе культуры?	Лидеры и чле- ны сообществ (жен/муж)	• % районов на пострадавшей территории, где предпринимаются самостоятельные усилия со стороны пострадавшего населения
У частие населения	•	Какие ресурсы для поддержки равного участия женщин и мужчин имеются в наличии и как можно мобилизовать дополнительные ресурсы?	Лидеры и члены сооб- ществ (жен/ муж)/местные органы власти (жен/муж)	• Список доступных ресурсов и их описание; инициативы со стороны местного населения, направленные на спасение и сохранение культурных ценностей; меры по недопущению мародерства
Участиє	٠	Принимают ли участие в общественной деятельности маргинализированные группы, и представители неблагополучных слоев населения? Проводятся ли с ними консультации? Каким образом они выражают свое мнение?	Лидеры и члены сообществ (жен/муж)	 % молодёжи, женщин и представителей неблагополучных или маргинализированных слоев, принимающих активное участие Предоставление маргинализированным группам права голоса в местных СМИ, социальных сетях и других средствах распространения информации
Базы данных и распространение информации		Имеется ли комплексная база данных/портал для сектора культуры? Если да, на каком уровне база данных/портал доступны для пользователей? Как часто обновляется статистика сектора культуры?	Центральные и местные органы власти / директора учреждений	 Количество учреждений и физических лиц, использующих национальную базу данных и портал Количество пользователей базы данных/портала, представляющих различные заинтересованные стороны на всех уровнях (центральный, региональный, районный и т.д.) Полученные исходные показатели

оазом анов по управ- ботанных для наследия
паследия
ий с планом и к ЧС от общего воне риска
принципов и пя помощи в разышения готовнов культурного дий гражданскомих для участия о наследия в повышения медствиям бедствиям бедствиям бедствиям бедствиям бедствиям бедствиям бесли есть) е списка контаки пражения пражения пражения пражения дий пражения дий гражения дий гражения дий гражения дий гражения праводения праводения праводения ва жильцов, пересованных вот участие в снижению рисков нение специалинтов для конкретер: правочники, инструктора и пребностей) правочники, инструктора и правочники правочники, инструктора и правочники

Темы	Во	просы оценки	Респонденты	Потенциальные показатели и шаги
		Существует ли подразделение полиции, которое несет ответственность за культуру? Какие органы несут ответственность за сотрудничество с полицией/армией для организации кордонов вокруг памятников культуры под угрозой обрушения?	Центральные и местные орга- ны власти	• Безопасность и координация Органы власти, культурные учреждения и так далее.
	٠	Кто именно (должностные лица, сотрудники, пользователи и т. д.) присутствовал в момент ЧС?	Центральные и местные орга- ны власти	• Количество пострадавших (жен/муж) среди персонала
рсонала	•	Работают ли в министерствах/ учреждениях культуры основные службы (электричество, водоснабжение)? Какие изменения произошли по сравнению с условиями до ЧС?		• Сокращение графика работы учреждений
ззопансость пе	٠	Могут ли сотрудники беспрепятственно добираться до учреждений/ музеев/рабочих мест для выполнения своих задач?	Центральные и местные орга- ны власти	 Оценка посещаемости (жен/муж/в целом) Мнение персонала (жен/муж), насчет безопасности поездок на рабочие места в пострадавших районах
пк ним и бе	٠	Какие службы по охране и защите культурного наследия существуют? Что именно входит в их сферу деятельности? Какие изменения произошли по сравнению с условиями до ЧС?	Руководство и персонал учреждений (жен/муж)	• % учреждений культуры, продолжаю- щих оказывать (основные) услуги
ги, достуі	•	Обеспечивается ли беспрепятственный доступ к культурным объектам / учреждениям, центрам?		
Основные услуги, доступк ним и безопансость персонала		Сохранилась ли в архивах и библиотеках информация на цифровых и бумажных носителях? Остались ли на местах документы и книги (изначальное местоположение в соответствии с каталогом?)	Центральные и местные органы власти/ руководство учреждений	• Учет материального наследия
		Может ли на основании вышеуказанной информации сделать выводы насчет утерянных и неупорядоченных документов, рукописей и т. д.?		
		Обеспечивается ли безопасность? Зарегистрированы ли случаи воровства и расхищения после ЧС, и что было целью? Какие изменения произошли по сравнению с условиями до ЧС?	Руководство и персонал учреждения	• % имущества в сохранности. Цели: инвентарь и оборудование, принадлежности (электрические вилки и т. д.) / Размещенные собрания (книги, рукописи, документы и т. д.)
5	٠	Существует ли полный каталог коллекций?		• Да / нет (учет материального культурного наследия)
блиоте к	•	Выполняется ли регулярная проверка помещений?		• Да/нет [имеет значение для повышения готовности к стихийным бедствиям]
Архивы и библиотеки	•	Обеспечивает ли здание необходимые условия для сохранности существующих коллекций или коллекции требуется переместить во временное безопасное место/хранилище?		• Защита коллекций и имущества
Apx		Существуют ли рукописи/конкретные документы/книги, которые требуют особых условий хранения? Обеспечиваются ли такие условия в настоящее время и существовали ли они до ЧС? Текущие потребности		 Сохранение рукописей, документов Потребности в: Расходных материалах, оборудовании, необходимой обработке, реставрационных лабораториях, соответствующих условиях хранения для архивов и

Темы	Во	просы оценки	Респонденты	Потенциальные показатели и шаги
теки	٠	Достаточно ли эффективно организованы архивы для обеспечения охраны, защиты и доступности носителей коллективной памяти пострадавшего населения?	См. выше	• [Имеет значение для эффективности системы управления в условиях демо-кратии]
Архивы и библиотеки	•	Соответствует ли размер и количество библиотек потребностям пострадавшего населения?		 % вновь открытых библиотек и архивов (от общего количества до ЧС) [Имеет значение для неформального образования и образования для всех]
Архи	•	Обеспечивает ли здание необходимые условия для сохранности существующих коллекций или коллекции требуется переместить во временное безопасное место/хранилище?	См. выше/ пользователи (студенты/ граждане)	• Защита коллекций и имущества
	•	Обеспечивается ли безопасность музейных ценностей? Зарегистрированы ли случаи воровства и расхищения после ЧС, и что было целью? Какие изменения произошли по сравнению с условиями до ЧС?	Руководство и персонал учреждения	• % имущества в сохранности. Цели: инвентарь и оборудование, принадлежности (электрические вилки и т. д.) / имущество по каталогу
	•	Существуют ли каталоги / базы данных информационные системы управления для музейных коллекций на местах?	Руководство и персонал учреждения	Учет материального культурного наследияПолная или частичная инвентаризация
	٠	Проведена ли полная инвентаризация музейных коллекций?		коллекций
	•	Количество и классификация артефактов, меры по обеспечению сохранности.		• Сохранение культурных ценностей Потребности в:
ния	•	Каковы условия хранения и в каком состоянии музейные ценности пребывали до ЧС?		Расходных материалах, оборудовании, необходимой обработке, реставрационных лабораториях, соответствующих условиях хранения музейных коллекций
турные учреждения	•	Существуют ли лаборатории по консервации для удовлетворения потребностей музея? По сравнению с наличием перед ЧС?		
урные	•	Где было приобретено специализированное оборудование?		• Доля утраченной музеями и культурны- ми учреждениями мебели
	٠	Проводится ли регулярная проверка помещений?		• Возможность проведения в стране
Музеи и кулі		Проводят ли музеи просветительскую деятельность с представителями широкой общественности, школами и энтузиастами; каковы связи с системой образования и предлагаются ли практические курсы / практические занятия на местах? Существуют ли механизмы добровольного финансирования и поддержки?		 Да / нет [имеет значение для повышения готовности к стихийным бедствиям] Да/Нет Начальная и средняя школа / университет
		финансирования и поддержки? Каким образом совместные усилия могут способствовать мобилизации поддержки для выполнения срочных мероприятий и возвращения к нормальной жизни?		 Укрепление программ посредством партнерских связей /связи с системой образования Образовательная платформа для поддержки обучения на протяжении всей жизни»
	•	Какова величина ущерба и убытков? Для инфраструктуры / оборудования и основных материалов?		Для определения потребностей музеев рекомендуется использование списка вопросов для оценки эффективности управления музеями, предложенного ЮНЕСКО/ ИКОМ. Список включает следующие темы:

Темы	Вопросы оценки	Респонденты	Потенциальные показатели и шаги
Музеи и культурные учреждения			А.Общая информация; В. Управление; С. Руководящий орган; D.Персонал; Е. Распределение музейного пространства; F. Охрана и безопасность; G. Коллекции; H. Исследования; I. Сохранение и консервация; J. Связи с общественностью и маркетинг; К. Выставки; L. Программы / образование; М. Публикации; N. Потребности в обучении
	• Каким образом можно сохранить подлин- ность наследия и какие мероприятия следует предпринять для обеспечения надлежащего использования таких объектов наследия?	Руководство и персонал учреждения	 Соотношение видимых структурных и неструктурных повреждений, убытки (на базе визуальной оценки) Определить места, где срочно требуется установка дополнительных опор, чтобы предотвратить обрушение
зодчества	• Зарегистрированы ли случаи воровства и расхищения после ЧС, и что было целью? Какие изменения произошли по сравнению с условиями до ЧС?	Руководство и персонал учреждения	 Сохранение и целевое использование % существующих исторических зданий, требующих немедленных мер по укре- плению и защите
Памятники зодчества	 Имеются ли в наличии опытные и квалифицированные специалисты для выполнения срочного ремонта, работ по укреплению и защите? Какие местные навыки подходят для защиты, реставрации и новых проектных мероприятий? Имеются ли необходимые для консервации 	Руководство и персонал учреждения	• Наличие реставрационных материалов, труда, архитекторов, инженеров-строителей, специалистов и т. д.
	расходные материалы, оборудование и инвентарь? Вся ли территория объекта находится под	Специализиро-	• Обеспечение безопасности
	охраной? • Был ли определен весь потенциальный объем дальнейших исследований на местах?	ванный штат Руководство объекта/ Специализиро- ванный штат	 Неприкосновенность объектов культурного наследия Дальнейшие исследования
едия	 Объекты, которые не пострадали напрямую, но которые недоступны из-за ЧС? Какие объекты могут дополнительно пострадать в результате дальнейших последствий ЧС? 	Руководство объекта/ Специализиро- ванный штат	Доступ к объектамМеры по предотвращению
Археологические объекты наследия	 Существуют ли комплексные планы (сохранения, управления, маркетинга) для перечисленных объектов наследия? Насколько выполняются такие планы? 	Руководство объекта/ Специализиро- ванный штат	• Доля объектов с функциональными комплексными планами
гические о(• Какую роль играют местные сообщества (жен/ муж) в управлении/распоряжении/ обслуживании?	Руководство объекта/ Специализиро-ванный штат	• Роль сообществ в управлении, обслуживании, системах мониторинга
Археоло	• Существует ли система оказания первой помо- щи для археологических объектов?	Руководство объекта/ Специализиро-ванный штат	• Профилактические меры по обеспечению сохранности
	 Зарегистрированы ли попытки незаконных раскопок? Какие изменения произошли по сравнению с условиями до ЧС? Что необходимо сделать для предотвращения? 	Руководство объекта/ Специализированный штат	 % сокращения незаконных раскопок В крайнем случае следует предпринять аварийные раскопки

Темы	Вопросы оценки	Респонденты	Потенциальные показатели и шаги
Музеи и культурные учреждения	• Насколько уязвимы объекты перед лицом природных опасностей?	Руководство объекта/ Специализированный штат / лидер и члены сообщества (жен/муж)	
70	• Учитывает ли план управления основные про- блемы на объекте?	Руководство объекта/ Специализиро- ванный штат	
Природные ресурсы	• Осведомлены ли члены сообщества и поль- зователи (жен/муж) о ценности и устойчивом использовании природных ресурсов?	Руководство объекта/ Специализированный штат	
Природн	• Каковы последствия ЧС для персонала сектора культуры?	Руководство объекта/ Специализированный штат / лидер и члены сообщества (жен/муж)	
	• Какие специалисты есть в наличии для выпол- нения срочных приоритетных задач? (местная квалификация)		• % пострадавшего в ходе ЧС персонала (жен/муж): погибшие, пропавшие без вести, раненые, перемещенные лица
	• Выплачивается ли зарплата сотрудникам в том же размере, что и до ЧС?		• Оценка посещаемости персонала (жен/ муж)
, Z	• Существуют ли другие источники поощрения сотрудников?		
пьтурных учреждений	• Проводится ли в нормальных условиях обучение персонала и непрерывное профессиональное развитие и соответствует ли это обучение приоритетным потребности?		• % имеющегося квалифицированного персонала (на основе национальных стандартов)
кічно	• Что должно входить в программу обучения?		• Соотношение женщин и мужчин в руководстве учреждений
Персонал культу			• % сотрудников, получающих зарплату от государства и /или материальную поддержку со стороны сообщества или из других источников
Персон	• Каковы условия работы для других сотрудников сферы культуры?		
	• Ощущается ли нехватка администраторов, сотруд- ников службы безопасности и т. д.?		
	• Каковы потребности и приоритеты обучения?		
	• Имеются ли национальные / местные каталоги нематериального культурного наследия? Что туда включено?		
	• В каких культурных проявлениях / верованиях/ обрядах/выражениях / знаниях/навыках проявляются фундаментальные общие ценности сообщества и что необходимо сделать для их сохранения? Какие изменения произошли по сравнению с условиями до ЧС?	Центральные и местные органы власти/ лидер и члены сообщества (жен/муж)	• Учет нематериального культурного на- следия с участием местного населения (жен/муж)
	• Какие убытки и ущерб понесли культурные цен- ности, по мнению пострадавшего населения?		

Темы	Вопросы оценки	Респонденты	Потенциальные показатели и шаги
стные традиции, туалы и праздне- ные ремесла)	• Какие условия/организационные требования необходимы для выражения и проявления нематериального культурного наследия (то есть проведения фестивалей, парадов и т. д.)? Какие альтернативные материалы / носители могут быть использованы для замены недоступных традиционных материалов?	Лидер и члены сообщества (жен/муж)	% прерванных мероприятийопределить требования
і нания (у Іряды, ри 2адицион	• Считаете ли вы, что существуют ограниче- ния для выражения традиционных обычаев/ убеждений?		• Признание традиционных верований, навыков, социальных обычаев, ритуалов и т. д.
традиционные з во, социальные об Эе и вселенной, т	• Включены ли традиционные культурные знания в систему образования и профессиональную среду (например, городское планирование, строительство и т. д.)? Существуют ли традиционные методы, контролирующие доступ к нематериальному культурному наследию?		 Традиционные знания, интегрированные в формальные образовательные системы / учебные планы Передача через официальное и неформальное образование
Нематерое наследние и традиционные знания (устные традиции, исполнительское искусство, социальные обряды, ритуалы и праздне- ства, знания о природе и вселенной, традиционные ремеспа)	• Является ли индустрия культуры/творческая деятельность основным источникам вашего дохода? Являются ли эта деятельность вашей постоянной работой?		 Количество женщин и мужчин, для которых рабочие места в сфере культуры и творчества являются основным источником дохода Количество женщин и мужчин, для которых культурная деятельность представляет работу по совместительству/ хобби
ъ (ИС)	 При нормальных обстоятельствах, в это время года, каковы наиболее распространенные способы продажи домохозяйствами культурных услуг и товаров? Какова доля домохозяйств в регионе / области, которые принимают участие в такого рода мероприятиях? Каков будет (прогнозируемый) средний доход от такой деятельности? Каковы текущие доходы? Сколько человек работает над производством культурных товаров на вашем предприятии? 	Домохозяй- ство (воз- главляемое мужчиной, женщиной, ребенком), руководители малых и сред- них предпри- ятий	 Уровень бедности и уровень доходов домохозяйств Предприятия культуры: малые и средние предприятия
Интеллектуальная собственност	 Получаете ли вы материальную помощь / финансовую поддержку, и от каких частных / государственных кредитных учреждений? Достаточно ли этого для функционирования вашего предприятия? Величина помощи в денежном выражении? Каков размер ущерба и убытков для вашей семьи / сообщества в связи с ЧС? На какое время? Где вы приобретаете сырье и расходные материалы? Произошел ли какой-либо сбой поставок после ЧС? По какой причине? 		 % предприятий, получивших помощь в той или иной форме (с разбивкой по полу владельца) Размер помощи в денежном эквиваленте в расчете на одно предприятие малого и среднего бизнеса Поставки сырья, материалов, товаров
in.	 Каковы приоритетные потребности Вашего предприятия для возобновления работы? Имеются ли подходящие аналогичные материалы для замены материалов, недоступных из-за ЧС или которые могли бы использованы для создания альтернативной / новой культурной продукции? 		• Определите приоритетные потребности для предприятий малого и среднего бизнеса и организаций на основе сообществ в индустрии культуры: - помещения и инфраструктура мастерских, оборудование, стимулы для создания / возрождения индустрии культуры - Новые возможности

Темы	Во	просы оценки	Респонденты	Потенциальные показатели и шаги		
	٠	Способствует ли нормативно-правовая база и ситуация на рынке нормальному функционированию индустрии культуры?		• Количество местных культурных / тра- диционных рынков, которые получили поддержку и возобновили работу (кому выгодно)?		
	•	С какими ограничениями вы сталкивались?				
	•	Какие мероприятия на рынке, национальные, региональные ярмарки, культурные события были сорваны из-за чрезвычайной ситуации?		• % прерванной деятельности Количественное определение убытков		
Û	٠	Как можно перенести эти мероприятия без ущерба для эффективности?				
Интеллектуальная собственность (ИС)	•	Имеет ли место потеря имущества, культурных ценностей (частные исторические или традиционные жилища, коллекции), традиционного инвентаря (например, ткацких инструменты)?		• % домохозяйств - особенно домохозяйств, возглавляемых женщинами - с доходом от производства культурных товаров и культурного туризма (ЦРТ 1)		
собств	٠	Имеет ли место потеря дохода (товаров и услуг, например, услуг культурного туризма)?		• % прироста заработной платы и регулярного дохода членов сообще-		
пьная	٠	Увеличились ли издержки, связанные с производством культурных товаров на дому?		ства (особенно женщин и молодежи), получаемого от продажи культурных товаров и услуг		
плектуал	 Насколько изменилась ситуация с деловыми возможностями (отмена ярмарок, культурных мероприятий, услуг культурного туризма)? 			Возможности диверсификации источников дохода на уровне общин и домохозяйств		
Инте	٠	• Существуют ли препятствия для доступа на рынок?		дошолозинеть		
	٠	Улучшились ли условия жизни молодежи и женщин за счет дохода, полученного от продажи продукции собственного изготовления?				
	٠	Могло ли производство культурных товаров диверсифицировать источники дохода для отдельных семей и сообщества в целом?				
	٠	Насколько уверены в своих силах производители культурной продукции и ремесленники?				
гва/	٠	Работают ли туристические гиды, экскурсоводы? Есть ли у них профильное образование?	Домохозяй- ство / Лидер	Официальное и неофициальное обучение гидов и экскурсоводов (отдельные показатели для мужчин и женщин)		
)хозяйства/ а	٠	Для тех, кто не имеет образования, но показывает хорошие результаты, существует ли возможность официальной аккредитации?	и члены сооб- щества (жен/ муж)			
qom ecti	•	Чувствуете ли вы усиление стресса в обществе?	Лидер и члены сообщества (жен/муж)	• Список мероприятий		
гвие на домо) сообщества		Чувствуете ли вы возникновение напряжения (на этнической, социальной, религиозной почве)? По какой причине?		Кратко опишите причины		
Воздействие на домохоз сообщества		Наблюдается ли значительное воздействие на условия жизни населения, разрушение общественных связей, высокие темпы перемещения населения и т. д.?				
Уважение культурного разнообразия и прав (социальное воздействие)	٠	Посещаете ли вы памятники истории, парки и зоопарки, и сколько Вы тратите на такие визиты?	Все респон- денты	• Расходы домашних хозяйств на посещения исторических, культурных, археологических объектов, парков и зоопарков		

Темы	Вопросы оценки	Респонденты	Потенциальные показатели и шаги
ный туризм	 Сколько операторов (не считая уровень сообщества) все еще работают в индустрии культурного туризма? Как изменилась величина дохода по сравнению с условиями до ЧС? 	Националь- ные и меж- дународные операторы	• операторов, получающих регулярный доход в результате деятельности в сфере культурного туризма
Культурный	• Чувствуют ли культурные практики и произво- дители культурных товаров, что их права интел- лектуальной собственности (ПИС) достаточно защищены? Почему?		• % операторов, получающих регулярный доход в результате деятельности от культурного туризма
Интеллектуальная собственность (ИС)	• Полагают ли культурные деятели и произ- водители культурных товаров, что их права интеллектуальной собственности достаточно защищены? Почему?	Деятели и производите- ли в секторе культуры (жен/муж)	 Количество ремесленников, знакомых с проблемой пиратства и интеллектуальной собственностью; новые связи и возможности на рынке % культурных деятелей и производителей, которые чувствуют себя недостаточно защищенными. Укажите причины

Таблица 5: Вклад сектора Культуры в другие сектора (сквозные вопросы)

	٠	Чем занимаются молодежь и дети во временных лагерях (с разбивкой по полу и возрасту)?	Пострадавшее население (жен/муж)	• Доступ к культурному наследию
	•	Какие культурные и творческие меро- приятия можно было бы организовать?		Определите потребности, проекты
Молодежь		Существует ли передвижная библиоте- ка, а также место, где группы насе- ления могут проводить культурные обряды?		
Σ	•	Какое оборудование и средства должны быть предоставлены?		
	•	Как проводят свободное время девочки и мальчики? Существуют ли ограничения в отношении творческой деятельности для девочек или мальчиков?		
Жилье/убежище	•	Каким образом планировка жилья и временных лагерей должна принять во внимание вопросы, связанные с культурным/ религиозным поведением сообщества?	Пострадавшее население (жен/муж)	• Уважение прав человека и культурных прав
Жилье/у	•	Какие виды деятельности и работы запрещены мужчинам или женщинам, согласно местным обычаям? Существуют ли мнения против таких обычаев внутри сообщества?		
Земле- пользо-	•	Нормы обычного права и владение землей. Кому выгодно в первую очередь и кто находится в невыгодном положении?	Пострадавшее население (жен/муж)	• Устойчивое использование культурных/ природных активов

чение ьствием	•	Существуют ли обычаи, нормы и традиции, которые ограничивают доступ к пище какому-либо члену семьи / общины / населения в целом?	Пострадавшее население (жен/муж)	•	Эффективное обеспечение продовольственной безопасности
Обеспечение продовольствием	•	Каковы религиозные ограничения / предпочтения в сообществе (для женщин и мужчин) которые оказывают влияния на состав питания и методы приготовления пищи?			
Здравоохранение	•	Существуют ли особые культурные убеждения и обряды в период беременности и родов, захоронения, заботы о больном, менструации, в отношении сексуального и гендерного насилия? Пагубные культурные обычаи?	Пострадавшее население (жен/муж)	•	Усовершенствование доступа к услугам и информационным кампаниям в сфере здравоохранения
Здравос	•	Существуют ли языковые барьеры, которые не позволяют определенным группам получить свободный доступ к услугам здравоохранения и профилактической информации?			
Водоснаб- жение, санитария и гигиена	•	Существуют ли культурные и симво- лические барьеры, препятствующие мероприятиям в области водоснабже- ния, санитарии и гигиены?	Пострадавшее население (жен/муж)	•	Улучшение в эффективности реализации программ по водоснабжению, санитарии и гигиене
Образо- вание	•	Используются ли местные языки как основные языки качественного образования для всех?	Пострадавшее население (жен/муж)	•	Усовершенствованные задачи образования
лак- ИЧ и Д	•	Существуют ли культурные нормы и обычаи, препятствующие профилакти- ке распространения ВИЧ / СПИДа?	Пострадавшее население (жен/муж)	•	Повышение эффективности кампаний по предотвращению ВИЧ и СПИД
Профилак- тика ВИЧ и СПИД	•	Каким образом музыканты и художники могут внести позитивный вклад в кампании по профилактике ВИЧ и СПИДа?			
я защита	•	Существуют ли в сообществе традиционные механизмы правосудия и подвержены ли они влиянию культурных факторов, которые ведут к дискриминации определенного гендера или группы лиц?	Пострадавшее население (жен/муж)	•	Уважение прав человека и культурных прав Определение культурных факторов и потребностей
Правовая защит	•	Проводились ли мероприятия в рамках оказания чрезвычайной помощи, которые, по вашему мнению, идут вразрез с вашими культурными или религиозными убеждениями? Поясните, какие именно.			
	•	Все ли имеют право голоса (включая женщин)?	Пострадавшее население	•	Инклюзивный процесс без признаков дис- криминации
росы	•	Собираются ли данные в разбивке по полу и возрасту?	(жен/муж)		
Гендерные вопросы		Имеет ли место различная степень воздействия мужчин и женщин на культуру?			
ерны	•	Что могут сделать женщины для вос- становления сектора культуры?			
Генд		Существуют ли определенные гендерные проблемы в секторе культуры, которые могут повлиять на процесс восстановления?			

МЕТОДОЛОГИИ ОЦЕНКИ УЩЕРБА И ИЗМЕНЕНИЙ В ЭКОНОМИЧЕСКИХ ПОТОКАХ

Таблица 6: Сводная матрица для определения ущерба

Объект		Ущерб	Как рассчитывается сумма ущерба
Памятники зодчества и исторические здания (Отдельно сто- ящее/ансамбль сооружений), археологиче- ские объекты	Отдельно стоящее здание:	Подлежит восстановле- нию	В соответствии с методологией оценки ущерба и убытков (ОУУ/DaLA), можно приблизительно оценить ущерб путем расчета стоимости реставрации или восстановления активов [по тем же стандартам, что и до ЧС]: стоимость восстановительных работ (материалов и рабочей силы) + модернизация и оборудование (для специального оборудования, недоступного в стране, необходимо включить расходы на техническое обслуживание, страхование и транспортировку)
и т. д. (включая объекты в Списке всемирного наследия)	Должен быть определён наилучший метод расчета, подходящий в данном случае	Не подлежит восстановле- нию	(i) если имущество не имеет рыночной стоимости: усовершенствованный метод стоимости замещения предлагает достоверную денежную стоимость, но требует немало времени (следовательно, этот метод может быть более уместным при тщательной/подробной оценке ущерба и потребностей); (ii) Если актив имеет собственную стоимость на рынке недвижимости, эта величина может быть использована для
	Ансамбль сооружений: множество объектов следует рассматривать как единое целое. Следует избегать двойного	Подлежит восстановле- нию	опосредованного определения стоимости (ОУУ). Аналогично расчету для одного здания: основное различие заключается в том, что экономический ущерб должен быть распределен между частным и государственным секторами соответствующим образом.
	учета с сектором жилья	Не подлежит восстановле- нию	Уничтожено одно здание наследия. Когда это рыночная собственность, цена предложения определяет денежную стоимость.
Природные активы и охраняемые территории (включая объекты в Списке	Необходимо избегать существенного двойного учета с Экологическим сектором	Под угрозой	Те же критерии, что и для памятников зодчества и окружающей среды. Примерный расчет для нерыночных компонентов базируется на консультациях с пользователями относительно ценности, которую они приписывают экологическим товарам; может использоваться как для потребительской, так и непотребительской стоимости
Всемирного наследия)		Подлежит вос- становлению	См. выше
Культурные товары, тра- диционные продукты		Частично поврежденные Полностью разрушенные	Для товаров на рынке, оценка нанесенного ущерба может напрямую рассчитываться с использованием рыночной цены товара: Цена товара на рынке + уровень инфляции
Движимое имущество	Редкие книги, рукописи, про- изведения искусства, архео-	Подлежит вос-	Сумма расходов на реставрацию
·····) <u></u>	логические, этнологические артефакты	Потеряно/ полностью разрушено	Хотя они не являются предметами торговли, может быть проведена предварительная оценка: цена оценивается аукционными домами, т.е. Кристис, Сотбис (косвенные методы «готовность платить»)
Офисные по- мещения ми- нистерства (на центральном и местном уров-	Здание, не имеющее культур- ной ценности Необходимо избегать двой- ного учета с сектором жилья	Подлежит вос- становлению	Нанесенный ущерб можно оценить с помощью методологии для новых зданий (используется в жилищном секторе, ОУУ): стоимость = снос + повторное строительство + возможная аренда / адаптация временных помещений + перевозка имущества в обеих направлениях)
нях), учреждения культуры, библиотеки и	Здания, входящие в национальные/международные списки наследия	Подлежит вос- становлению	Метод определения ущерба должен следовать методу, что и для категории построенного архитектурного наследия выше
архивы, музеи	Некультурный актив	Не подлежит восстановле- нию	Аналогично расчетам в жилищном секторе
	Культурный актив		Аналогично расчетам для памятников зодчества

Таблица 7: Методологии расчета изменения в потоках

Изменения в потоках	Причины	Расчет изменений в потоках	На что воздействуют изменения
Закрытие / недоступность учреждений культуры / музеев, библиотек и архивов	Отсутствие базовых услуг (электричество, водоснабжение и т. д.)	Потеря доходов персонала на время проведения восстановительных работ и возобновления функционирования (если на восстановление требуется время) + потеря дохода учреждений от недополученной платы за вход, запланированных выставок и мероприятий (билеты, книжные ярмарки и т. д.)	 занятость уровень бедности социальный капитал (неоказание услуг населению ведет к сокращению социального капитала и темпов роста самосознания
Закрытие / недоступность природных объектов, зоопарков и заповедников	Отсутствие базовых услуг, отсутствие безопасности для посетителей	Потеря дохода персонала на время восстановления инфраструктуры и природного капитала + потери доходов от продажи входных билетов, запланированных мероприятий (билеты, туры с экскурсоводом и т. д.)	• занятость • культурный капитал
Задержка/ временная остановка производства культурных товаров	Недоступность / исчезновение сырья и инструментов	Потеря доходов предприятий, занятых в производстве культурных товаров на прогнозируемый период задержки / сбоя в производстве	 Бедность (рост цен, инфляция, обесценивание товаров) макроэкономика (стагнация / колебания рынка / остановка производства, с последствиями для ВВП страны)
Дополнительное ухудшение состояния культурных артефактов и зданий	Перебои с оказанием услуг природоохранных органов, учреждений по консервации / учебных центров (пострадавших от стихийного ЧС)	Дополнительные расходы, требуемые для проведения восстановительных работ (включая рабочих), умноженные на время проведения	• культурный капитал
Отмена специальных мероприятий / фестивалей / ярмарок / представлений	Недоступность / нару- шение функционально- сти места проведения	Убытки рассчитываются на основе метода итоговой стоимости (на основе предыдущего, запланированного или уже зарегистрированного количества участников) или инвестиционных затрат	• бедность • социальный капитал
Потеря доходов от культурного туризма	Снижение количества или доступности активов, предоставляющих услуги, связанные с местами культурного туризма (например, гостевые дома)	% сокращение общей стоимости входных билетов или туристических налогов, которые взимаются в на местах /объектах культурного туризма + потери в сопутствующей деятельности — размещение туристов, зарплаты в сфере услуг и т. д.	• бедность (сокращение общего количества туризма)
Потери субсидий и кредитов	Нарушенный цикл производства	Величина субсидий / грантов / займов, микрокредитов + (возможные) проценты	• бедность

Таблица 8: Методологии оценки социального ущерба и убытков

Воздействие на культур- ный сектор	Причиненный ущерб и изменения в экономических потоках	Методы расчета	
Человеческие потери	 Специалисты, управленцы и административные сотрудники, работники сферы услуг (в секторе) Мастера, ремесленники, художники, музыканты, исполнители традиционных танцев и т.д. (ведущие культурных обрядов, производители культурной продукции, работники индустрии культуры 	Число погибших, раненых и пострадавших (жен/муж)	
Домохозяйства/ сообщества См. вопросы для оценки в разделе «Воздействие на домохозяйства/ сообщества» в Приложении, Таб. 4	 Потеря имущества, культурных товаров (частное историческое или традиционное жилье, коллекции), традиционного инвентаря и оборудования (ткацкие инструменты и т.д. Потеря доходов (производство товаров и оказание услуг — например, туризм в сфере культуры) Дополнительная нагрузка на семейный бюджет Исчезновение деловых возможностей (отмена ярмарок, культурных мероприятий, туризма в сфере культуры) Препятствия для выхода на рынок Отсутствие оперативного капитала (финансовых ресурсов и материальной базы) у мужчин и женщин, снижение вклада в производственную деятельность в формальной и неформальной экономике 	Прямой ущерб и косвенные убытки рассчитываются на основе вышеприведенной матрицы Капитальные убытки женщин: число (или % отношение в конкретном сообществе) женщин, которые были вынуждены оставить работу для ухода за членами семьи/ сообщества, снижение вклада женщин в уровень безработицы	
Нематериальные культурные ценности См. вопросы для оценки в разделе «Нематериальные культурные ценности» в Приложении, Таб. 4	• Исчезновение/нарушение традиций устного творчества и родного языка как средства передачи нематериальных культурных ценностей, а также исполнительских жанров, традиционных ремесел, системы знаний омире и вселенной	Если процесс обратим: Стоимость мер, направленных на продолжение деятельности в период ликвидации последствий ЧС, либо стоимость мер по возрождению языка и традиционных навыков (документация, обучение, поддержка начинающих на период времени, необходимый для возрождения). В то же время нет гарантии, что стоимость удастся определить в течение короткого периода времени, учитывая недостаток достоверных исходный показателей и непосредственных адресатов. Если утеряны безвозвратно: не подда-	
		ется оценке. В редких случаях стоимость можно рассчитать с помощью метода условной оценки (CVM — метод Делфи) или других методов с учетом контекста.	
Социальное воздействие	 Повышенный уровень стресса, культурное перемещения в результате вынужденной миграции и т.д. Психологическая травма 	Анализ планируемых мер и потребностей мужчин и женщин всех возрастов:: Определить непосредственные	
См. вопросы для оценки в разделе «Социальное воздействие» в Приложении,	• Возникновение напряженности (на этнической, соци- альной, религиозной почве)	шаги и долгосрочные мероприятия, направленные на укрепление источников существования (кратко- и долгосрочные меры должны дополнять друг друга)	
Таб. 4		• Доводы за и против различных меро- приятий	

ОСНОВНЫЕ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВЫГОДЫ ОТ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КУЛЬТУРНЫХ АКТИВОВ

Источник: ИКОМОС, 2005г

ОСНОВНЫЕ ВЫГОДЫ:

- Средства, уплаченные за товары и услуги в сфере культуры, включая готовность платить за потребительские товары и услуги входные билеты, расходы на культурный туризм, покупки культурных ценностей и собственности, гранты и пожертвования (за вычетом налоговых сумм) и т. д.
- Выгода для туристов, или потребительский излишек для потребителей культурные товары и услуги представляют бо́льшую ценность, чем уплаченная сумма денег.
- Часть потребительского излишка становится выгодой поставщиков в результате назначения цен сверх сбалансированных рыночных цен.
- Прямой эффект для экономического развития чистая прибыль производителей и поставщиков культурных товаров и услуг после уплаты налогов.
- Косвенный эффект роста доходов смежных предприятий, которые осуществляют поставки производителям культурных товаров и услуг, за вычетом налогов.
- Косвенный рост доходов в других сферах вызванный средствами, которые тратят работники культурных предприятий и смежных поставщиков. Индуцированный эффект в результате расходования доходов косвенного эффекта.
- Налоги, уплаченные на всех этапах.
- Создание новых рабочих в результате прямого, косвенного и индуцированного эффектов.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВЫГОДЫ ОТ ПРОЕКТОВ ПО СОХРАНЕНИЮ:

- Рост стоимости земли;
- Увеличение базы земельного налога;
- Энергосбережение;
- Стимулирование частных инвестиций;
- Потенциальное снижение расходов на защитные меры;
- Потенциальное сокращение расходов на охрану общественного порядка;
- Потенциальное снижение экономической стоимости преступной деятельности;
- Потенциальное снижение расходов на обучение;
- Потенциальное сокращение расходов на санитарию;
- Улучшение качества коммунальных услуг;
- Более высокие темпы создания новых предприятий;
- Более низкие показатели деловой несостоятельности;

- Потенциальное улучшение доступа для людей с ограниченными возможностями;
- Потенциальное снижение числа пробок и заторов;
- Потенциальное увеличение открытого пространства.

ДОПОЛНИТНЛЬНЫЕ ВЫГОДЫ, КОТОРЫЕ У ПРОЕКТОВ ПО СОХРАНЕНИЮ МОГУТ ПРЕВЫШВАТЬ ПОКАЗА-ТЕЛИ АНАЛОГИЧНЫХ ПРОЕКТОВ ПО ШИРОКОМАСШТАБНОМУ ОСВОЕНИЮ И ЗАСТРОЙКЕ ТЕРРИТОРИИ:

- улучшение эстетического вида территории;
- снижение плотности;
- новые рабочие места в искусстве и ремеслах;
- социальная сплоченность;
- добрососедские отношения
- экономическая стабилизация местных сообществ;
- потенциальное привлечение заинтересованных лиц для дальнейшего качественного развития;
- кластерный эффект для предприятий и услуг;
- имидж сообщества;
- рост числа туристов (рост рабочих мест, возможно с одновременным снижением зарплаты);
- привлекательный для жителей и гостей рынок высокооплачиваемой рабочей силы;
- общественные блага;
- стоимость альтернативы;
- создание вторичного излишка потребителя.